


HYDROPOOL
bassins de nage sur place

HYDROPOOL
bassins de
nage sur place
guide du propriétaire



Intertek

99399

HydroPool Inc. :
Tél : 905.565.6810
Sans frais : 1.800.465.2933
Télécopieur : 905.565.6820
Courriel : info@hydropoolhottubs.com
www.hydropoolhottubs.com

BJAB

TABLE DES MATIÈRES

Lettre d'introduction	3	Système de contrôle Hydropool	
Consignes de sécurité importantes		Série de Spa pack IN.XE	21-22
Avertissements	4	Contrôle électronique IN.K600	23-24
Hyperthermie	4	Système de soufflerie à vitesse variable	25
Choisir le bon endroit		Fonctionnement des Jets et des Options	
À l'intérieur	5	Charte d'identification des Jets	26
À l'extérieur	5	Réglages du débit d'air ou d'eau	26
Éléments importants au sujet de l'installation	6	Interchangeabilité des jets	26
Éléments dont il faut tenir compte		Vannes de réglage du débit d'eau	27
Pour l'installation à l'intérieur	6	Indicateur de mode d'auto nettoyage	27
Pour l'installation à l'extérieur	6	Contrôle de courant Aquaflex	27
Préparation du site		Mise au point de l'eau du spa de nage	
Installation en surface	7	Aperçu	28
Installation entièrement ou partiellement creusée	7	Remplissage initial	28
Exemples d'installation	8	Glossaire des principaux termes liés à l'entretien de l'eau	29
Accessibilité et protection de l'équipement	8	Tableau sommaire de mise au point de l'eau	29
Équipement	9	Dépannage – mise au point de l'eau	30
Emplacement de l'équipement	9	Technologie de décharge d'ozone Corona	31
Diagramme de la plomberie de l'équipement	9	Entretien routinier du spa de nage	
Décharge/manutention de votre spa de nage	10	Chaque jour, chaque semaine, mensuellement, Annuellement	31
Nivellement de votre spa de nage Hydropool	11	Nettoyage du panier de l'écumoire	31
Mise en place et assemblage	11-14	Enlèvement, nettoyage, remise en place de la cartouche filtre	32
Aperçu de l'assemblage des pattes de support	11	Nettoyage de la surface en acrylique	32
Détails de l'assemblage des pattes de support	11-12	Couvercle rigide	32
Assemblage de l'équipement de fonctionnement	13	Changement de l'eau du spa de nage	33
Branchement de l'ozonateur	13	Vidange de l'eau de votre spa de nage	33
Assemblage de l'éclairage DEL	14	Habillage de Bois	
Connexion du tableau de commande	14	Verrous pour l'habillage	34
Directives de sécurité sur l'alimentation électrique	14-16	Protection de l'habillage en bois	34
Guide d'application du disjoncteur de fuite à la terre / RCD et calibre des fils	14	Préparation de votre spa de nage pour l'hiver	35
Amérique du Nord - installation du disjoncteur de fuite à la terre	15	Dépannage général	36
Europe - Circuit RCD	16	Que faire en cas de...	
Accessoires		Fluctuations de courant	37
Appuie-tête	17	Pannes de courant causées par des conditions atmosphériques froides	37
Système de câble d'attache Aquacord	17		
Couvercle de filtre et sceau à glace	17		
Appuie-tête avec cascade (19 Fx seulement)	17		
Système d'aromathérapie Diffuseur de rêves	18		
Verrous du couvercle rigide	18		
Levier de couvercle (optionnel)	18		
Marche Universelle 4 paliers	18		
Remplissage, vérification et démarrage du spa de nage	19-20		
Amorçage de la pompe/libération de la poche d'air	19-20		

Depuis la fabrication de notre premier spa de nage sur place en 1995, nous avons vu croître en flèche, d'année en année, la popularité de ces mini piscines pour l'exercice et le massage. Les spas de nage sur place HydroPool ne se limitent pas à être amusants et à favoriser la détente : ils peuvent même rehausser la valeur de votre domicile !

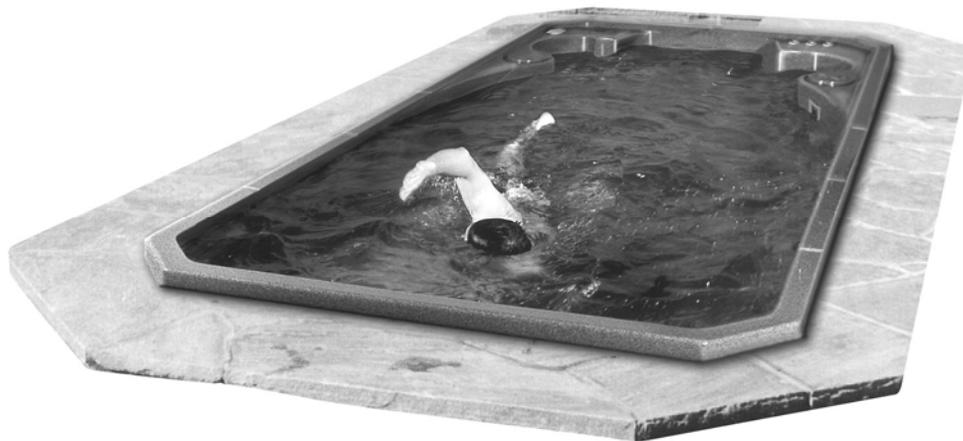
Les spas de nage, exigeant peu d'espace et peu d'entretien et pouvant être utilisés toute l'année durant pour une natation plus sûre et plus efficace, sont en fait les « piscines de demain ». Ce manuel contient des renseignements importants et de conseils qui vous aideront à économiser du temps et de l'argent et qui simplifieront vos tâches d'entretien.

Nous vous recommandons vivement de prendre le temps nécessaire pour faire la lecture attentive des consignes de sûreté et des directives d'installation et d'utilisation dans ce manuel avant de raccorder votre bassin de nage sur place à sa source d'alimentation électrique et de le remplir.

Nous vous souhaitons de bons moments dans votre spa de nage !



David Jackson
Président



CONSERVEZ CES DIRECTIVES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La réaction physiologique de l'exposition à l'eau chaude est subjective et peut varier selon votre âge, votre état de santé et vos antécédents médicaux. Si vous ne connaissez pas votre niveau de tolérance à l'eau chaude, ou si vous venez à souffrir de maux de tête, d'étourdissements ou de nausées lors de l'usage de votre bassin de nage sur place, quittez le bassin et rafraîchissez-vous immédiatement.



AVERTISSEMENTS

- 1- Les enfants ne doivent PAS utiliser le spa de nage sauf sous la surveillance vigilante d'un adulte.
- 2- Les enfants ne doivent pas utiliser un spa de nage sur place dont la température de l'eau est supérieure à celle du corps (37 °C / 98,6 °F).
- 3- Une immersion prolongée dans une eau dont la température dépasse 38 °C (100 °F) peut poser des risques à la santé. Il est recommandé de régler la température à un niveau plus bas ou de limiter la durée d'usage pour les enfants ou les personnes pouvant être éventuellement affectées par des températures trop chaudes. Confirmez toujours la température de l'eau avec un thermomètre précis avant d'entrer dans le spa de nage.
- 4- Ne permettez pas aux enfants de s'immerger la tête.
- 5- Évitez d'utiliser le spa de nage si tous les garde-suction, visant à prévenir la succion accidentelle du corps et des cheveux, ne sont pas en place. Évitez de vous asseoir sur les dispositifs de succion ou sur l'écumoire ou devant ceux-ci : le fait de le faire pourrait nuire à une bonne circulation d'eau et pourrait causer des blessures.
- 6- Évitez de faire fonctionner la pompe du spa de nage en réglage élevé sans que tous les tuyaux de succion et de circulation soient convenablement en place.
- 7- Lorsque le spa de nage n'est pas utilisé, assurez-vous que son couvercle rigide est en place, bien verrouillé.
- 8- Les personnes qui utilisent des médicaments et/ou dont les antécédents médicaux sont défavorables doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa de nage.
- 9- Les personnes souffrant de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa de nage.
- 10- Faites preuve de prudence en entrant dans un spa de nage ou en y sortant. S'il est possible de le faire, installez une barre d'appui ou une rampe. Avant d'entrer dans le spa de nage, arrêtez les jets afin de mieux voir les marches ou l'aire d'entrée.
- 11- Afin d'éviter tout risque de perte de conscience ou de noyade, évitez de consommer de la drogue ou de l'alcool avant et pendant l'usage du spa de nage.
- 12- Les femmes enceintes doivent consulter un médecin avant d'utiliser le spa de nage.
- 13 Évitez d'utiliser un spa de nage après une session d'exercice rigoureuse.

14- Interdisez l'usage d'appareils électriques (comme des lampes, téléphones, postes radio et téléviseurs) à moins de 1,5 mètre (5 pieds) du spa de nage, à moins que l'appareil soit de 12 V CC ou moins.

15- Faites l'essai du disjoncteur de fuite à la terre mensuellement.

16- Affichez les numéros de téléphone des services policiers, d'incendie et ambulanciers près du téléphone le plus près du spa de nage.

17- Maintenez l'équilibre chimique de l'eau en conformité avec les directives du fabricant.

HYPERTHERMIE

Comme votre spa de nage peut être réglé pour atteindre une température aussi élevée que 40 °C (104 °F), les utilisateurs doivent être conscients qu'une immersion prolongée dans de l'eau dont la température surpasse la température normale du corps peut donner lieu à l'hyperthermie.

Les causes, symptômes et effets de l'hyperthermie peuvent être décrits de la façon suivante :

L'hyperthermie se produit lorsque la température interne du corps surpasse par quelques degrés la température normale du corps, soit 37 °C (98,6 °F). Les symptômes de l'hyperthermie incluent l'endormissement, la torpeur et une hausse de la température interne du corps. Les effets de l'hyperthermie incluent :

- inconscience de la présence d'un danger imminent;
- manque de percevoir la chaleur;
- manque de reconnaître le besoin de quitter le spa de nage;
- incapacité physique de quitter le spa de nage;
- dommages au fœtus chez les femmes enceintes;
- perte de conscience pouvant mener à la noyade.

Si vous ressentez tout symptôme d'hyperthermie, quittez le bassin de nage sur place immédiatement.

AVERTISSEMENT



AVERTISSEMENT !
L'USAGE D'ALCOOL, DE DROGUE OU DE MÉDICAMENTS PEUT HAUSSER DE FAÇON IMPORTANTE LE RISQUE D'HYPERTHERMIE MORTELLE.

NE PLONGEZ OU SAUTEZ JAMAIS DANS VOTRE SPA DE NAGE

CHOISIR LE BON ENDROIT

Votre spa de nage sur place HydroPool peut être installé à l'intérieur ou à l'extérieur, en surface ou en installation entièrement ou partiellement creusée. L'information suivante vous aidera à choisir un mode d'installation convenant bien à vos besoins particuliers. En choisissant un endroit approprié, ne perdez pas de vue que le spa de nage peut être utilisé tout au long de l'année, à l'intérieur ou à l'extérieur, sans égard au climat. De nombreux propriétaires de spa de nage HydroPool nous confient qu'ils préfèrent l'utiliser pendant les saisons plus froides, l'automne et l'hiver, alors que d'autres aiment l'utiliser au printemps et à l'été.

À L'INTÉRIEUR

Si les membres de votre famille ne sont pas de grands amateurs de températures froides ou si votre jardin ou patio ne convient pas à l'installation d'un spa de nage, l'installation à l'intérieur pourrait être pour vous la solution qui s'impose. Dans ce cas, vous voudrez peut-être aménager une aire d'exercice dans votre domicile ou installer votre bassin de nage sur place dans un solarium ou une pièce quatre-saisons adjacente à votre demeure.

L'installation à l'intérieur ne se limite pas à rehausser l'aspect de votre domicile, mais elle vous donne aussi la solitude et le climat désirés pour profiter pleinement de votre spa de.

Si vous choisissez l'installation à l'intérieur, vous trouverez plus d'information à cet égard dans la section <<ÉLÉMENTS DONT IL FAUT TENIR COMPTE POUR L'INSTALLATION À L'INTÉRIEUR>>



À L'EXTÉRIEUR

Pour des raisons variées, dont voici quelques-unes, l'installation à l'extérieur est beaucoup plus courante.

Quelques-unes de ces raisons :

- Espace limité à l'intérieur
- Problèmes de livraison à cause d'un espace limité à l'intérieur
- Budget limité (l'installation à l'intérieur exige souvent que des rénovations soient apportées au domicile)
- Désir d'avoir un centre de divertissement à l'extérieur
- Le spa de nage est placé près d'une piscine déjà en place ou prévue pour plus tard
- Désir d'éviter les éclaboussements d'eau à l'intérieur

À L'EXTÉRIEUR

Ceux qui choisissent l'installation à l'extérieur peuvent régler la température de l'eau du spa de nage en fonction de la saison. Au cours des mois plus froids, de nombreux propriétaires maintiennent l'eau du bassin de nage sur place dans l'échelle des 32° à 35 °C (90° à 95 °F). Au cours des mois chauds, une température d'eau de 27° à 29 °C (80° à 85 °F) transforme votre spa de nage en une oasis de fraîcheur ! Si vous choisissez l'installation à l'extérieur, vous trouverez plus d'information à cet égard dans la section « **ÉLÉMENTS DONT IL FAUT TENIR COMPTE POUR L'INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR** ».



ÉLÉMENTS IMPORTANTS AU SUJET DE L'INSTALLATION

Assurez-vous que votre spa de nage HydroPool est bien supporté par une plate-forme en ciment nivelée ou une plage bien construite pouvant supporter 1 220 kg/m² (200lb/pi²). S'il est possible que la plate-forme se déplace à cause des mouvements du sol en état de gel ou de dégel (dans les régions où le sol est glaiseux et/ou la nappe d'eau est à un niveau élevé), il est recommandé d'utiliser des semelles de béton jusque sous la ligne de gel. Si vous installez l'habillage en option ou si vous construisez votre propre habillage ou plage, tenez compte des éléments suivants :

- Votre spa de nage HydroPool, avec ses pattes de support en acier, s'auto supporte sur sa base. L'habillage est à des fins décoratives seulement et ne doit pas être utilisé pour supporter le bassin.

- Mettez en place une trappe d'accès dans un endroit pratique pour l'entretien de l'équipement.

- La plage doit être construite de façon à permettre l'accès, à des fins d'entretien, à chaque côté du spa de nage.

- Un isolant supplémentaire peut être ajouté. Toutefois, l'aire de l'équipement ne doit pas être bloquée et doit être adéquatement ventilée.

- La plage doit être choisie et construite de façon à éviter les risques de glissement et de chute.

- Ne suspendez jamais le spa de nage dans une plage ou un habillage. Cela risque de causer des blessures et/ou dommages au produit.

- L'installation d'une barre d'appui ou d'une rampe pour l'entrée dans le spa de nage sur ou la sortie de celui-ci est recommandée.

- Il est recommandé d'avoir à proximité du spa un boyau de jardin pour vous permettre de faire le remplissage ou le plein de l'eau.

- Il n'est pas nécessaire de mettre en place des murs de support latéraux si le spa de nage est installé avec ses pattes de support en acier (en option).



ATTENTION

- **L'équipement du spa et toutes les fiches, prises et lumières situées à moins de 1,5 m (5 pi) du bassin doivent être protégés par un disjoncteur de fuite à la terre. Les pattes de support en acier doivent être mises à la terre. Votre électricien pourra vous donner plus de détails à ce sujet.**

- **L'accès au spa de nage doit être protégé. Pour les bassins à l'extérieur, une clôture conforme avec barrière à fermeture automatique et un couvercle rigide. Pour les spas à l'intérieur, une porte à verrou et un couvercle rigide. Consultez les arrêtés et codes municipaux applicables en matière de clôture pour les piscines.**

CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR

- Si le spa de nage est installé à l'intérieur dans une pièce dont le plafond est de 3 m (10 pi) ou moins, nous recommandons une installation entièrement ou partiellement creusée. Ceci vous permettra d'avoir l'espace nécessaire pour entrer dans le bassin de nage sur place et en sortir.
- Il est avantageux de placer le bassin de nage sur place près de la salle de bain et de la douche.
- La pièce où le spa de nage est installé doit être dotée d'une bouche d'écoulement au sol en cas de déversement, d'une fenêtre, d'un ventilateur de tirage vers l'extérieur ou d'un ventilateur de tirage commandé par un détecteur d'humidité à des fins d'aération. Si cela ne peut être fait, une fenêtre et un déshumidificateur de pièce pourraient suffire, au minimum.
- L'ajout d'un robinet et d'une bouche d'écoulement près du bassin pourra en faciliter la vidange et le remplissage.
- Assurez-vous en tout temps que l'équipement de fonctionnement est bien ventilé.
- Votre détaillant HydroPool local pourra vous donner plus de détails à cet égard.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR

- Communiquez avec votre municipalité pour savoir si un permis de construction est requis et pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des arrêtés municipaux (distance des limites de la propriété, exigences liées au clôture, etc..)
- Si une excavation est nécessaire, communiquez avec votre fournisseur local de gaz, de service électrique et de câblodistribution pour confirmer l'absence de conduits souterrains.
- Si possible installez le spa de nage près de la porte du domicile, et ce, afin de maximiser l'usage possible en hiver.
- Assurez-vous que l'équipement du spa est facilement accessible et qu'il est protégé contre les éléments.
- Généralement, l'équipement du spa est conçu pour un usage à l'intérieur (non exposé directement aux éléments). Si votre spa de nage est muni de l'habillage fabriqué en usine, et que celui-ci est installé en conformité avec les lignes directrices précisées dans ce manuel, l'équipement sera bien protégé. Si le spa de nage est commandé sans habillage, votre habillage sur mesure ou autre structure utilisée doit être conçu pour bien protéger l'équipement de fonctionnement du spa contre la pluie, la neige, les éclaboussures d'eau, etc., tout en assurant une bonne ventilation.
- Assurez-vous que l'espace entourant l'équipement et l'aire de travail est suffisant pour permettre qu'un technicien puisse y pénétrer.
- La surface autour du spa de nage (plage, carreaux, béton, etc.) doit être inclinée à l'écart du spa pour permettre que l'eau s'écoule facilement.

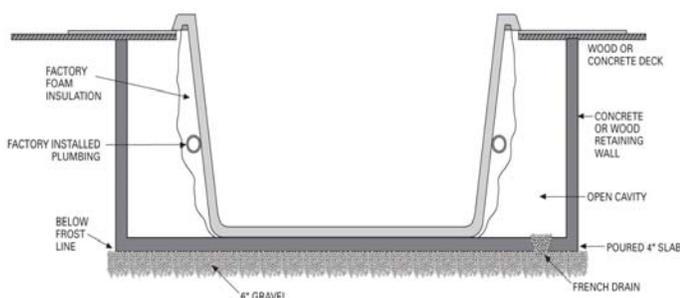
PRÉPARATION DU SITE

INSTALLATION EN SURFACE

Lorsque le spa doit être installé de façon autonome, en surface, dans des régions où le gel et le dégel du sol se produisent, une plate-forme en dalles de patio ou en pavés préformés pourrait suffire si aucune plage adjacente ne risque d'être endommagée par les mouvements saisonniers du sol. L'inconvénient potentiel de ce type de plate-forme est que des éclabousses d'eau peuvent possiblement déstabiliser le sol sous les dalles ou le pavé, ce qui pourrait causer un déplacement de la base qui risquerait d'endommager la structure du bassin.

Pour obtenir de bons résultats, nous recommandons l'installation d'une plate-forme cimentée NIVELÉE :

- Creusez et nivelez le sol de 20 à 30 cm (8" à 12") sous le niveau désiré de la base
- Installez de 10 à 15 cm (4" à 6") de gravier
- Ensuite, coulez de 10 à 15 cm (4" à 6") de ciment
- Nivelez le ciment et appliquez le fini nécessaire



INSTALLATION ENTIÈREMENT OU PARTIELLEMENT CREUSÉE

Lorsque le spa de nage est entièrement ou partiellement enfoui sous le niveau du sol, il est suggéré d'installer une base en ciment coulé et un mur de soutènement en ciment ou en bois pour retenir la terre.

Vous formerez ainsi un « bunker » dans lequel le bassin sera placé.

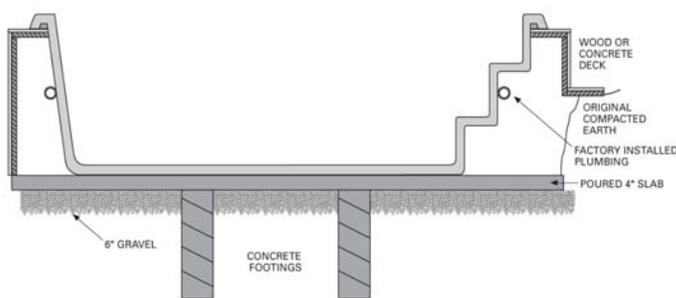
Hydropool ne recommande pas l'installation partiellement ou complètement creusée sans l'ajout de l'option de l'armature d'acier conçue à cette fin ainsi que les panneaux appropriés.

« Bunker » – Dimensions minimales recommandées à l'intérieur

14FX AS/AT	17FX AS/AT	14IX AS/AT	19FX AS/AT
174" x 93" 442 cm x 236 cm	210" x 93" 533 cm x 236 cm	168" x 93" 427 cm x 236 cm	220" x 93" 559 cm x 236 cm

Dimensions minimales recommandées de la plate forme de béton		
	Avec habillage et marches usinées	Sans habillage
Modèle 14 IX et FX	259 cm x 576 cm 102" x 228"	239 cm x 488 cm 94" x 192"
Modèle 17 FX	259 cm x 671 cm 102" x 264"	239 cm x 576 cm 94" x 228"
Modèle 19 FX	259 cm x 711 cm 102" x 280"	239 cm x 620 cm 94" x 244"

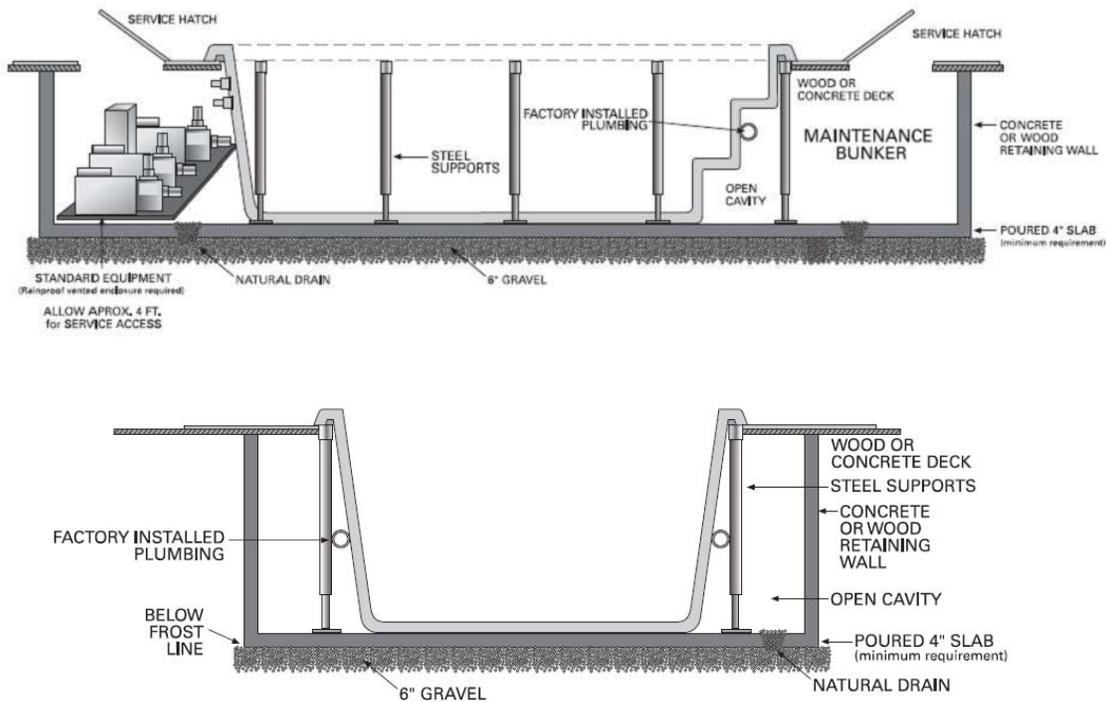
Dans les régions où le gel et le dégel du sol se produisent ou dans les endroits où une plage sur mesure sera adjacente au spa, nous recommandons l'installation de semelles de béton coulé sous la plate-forme pour prévenir les déplacements.



- Il est recommandé de laisser une galerie de 61 cm (24") de largeur tout autour du spa pour permettre une accessibilité adéquate.
- Il est important de vous assurer qu'un bon système de drainage (en pierres sèches ou avec une pompe de puisards) est en place. Ceci vous permettra d'éviter les dommages à l'équipement de fonctionnement ou à la structure causés par l'inondation.
- Installez des conduits imperméables pour y insérer toute ampoule ou câble de commande de bord à enfouir sous le sol.
- Lors de la conception et de l'installation, il est important de tenir compte des besoins futurs d'accès pour l'entretien. Un accès difficile peut donner lieu à des frais de main d'oeuvre accrus qui ne sont pas couverts par la garantie. Choisissez des matériaux de plage faciles à enlever.
- Installez des conduits imperméables pour y insérer toute ampoule ou câble de commande de bord à enfouir sous le sol.

PRÉPARATION DU SITE (SUITE)

EXEMPLES D'INSTALLATION



ACCESSIBILITÉ ET PROTECTION DE L'ÉQUIPEMENT

L'équipement doit être installé dans un endroit où il demeurera bien au sec et à l'abri de la pluie, de la neige et de la nappe d'eau.

- Lorsque le spa de nage est installé en surface, l'habillage optionnel fabriqué en usine vous offre à la fois protection et accessibilité.

- Si le bassin est en installation entièrement ou partiellement

creusée, si vous désirez installer l'équipement dans un endroit éloigné du bassin ou si vous avez commandé un bassin sans habillage : il est nécessaire que l'équipement soit installé dans un endroit où il demeurera au sec, où il sera protégé contre les éléments, bien ventilé et facilement accessible à des fins d'entretien.

- Assurez-vous que l'équipement est installé sur une base ou plate-forme surélevée pour prévenir les dommages causés par l'eau au moteur, à l'équipement et aux commandes. Notez que l'équipement est fourni avec une plateforme soulevée de support d'équipement en matériau composite.

- Assurez-vous que l'espace entourant l'équipement et l'aire de travail est suffisant pour permettre qu'un technicien puisse y pénétrer.

- Pour maximiser le rendement des jets, l'équipement doit être placé le plus près possible du spa de nage.

- Si possible, installez la ou les pompes, leurs commandes et le dispositif de chauffage sous le niveau de l'eau pour qu'il soit facile de les amorcer et pour maximiser leur rendement. S'il est nécessaire de placer l'équipement au-dessus du niveau du sol, assurez-vous que votre bassin est doté de la TROUSSE POUR INSTALLATION ÉLOIGNÉE AUDESSUS DU NIVEAU DU SOL offerte en option.

- Installez des conduites imperméables pour y loger les cordons ou rallonges requis pour les câbles de la commande de bord, des lumières et les tuyaux d'ozone.

- Dans les régions où le gel et le dégel du sol se produisent, nous suggérons que la tuyauterie soit enfouie sous la ligne de gel et que de l'isolant soit appliqué sur tous les tuyaux courant entre le bassin et l'équipement éloigné, et ce, afin d'assurer un bon rendement énergétique.

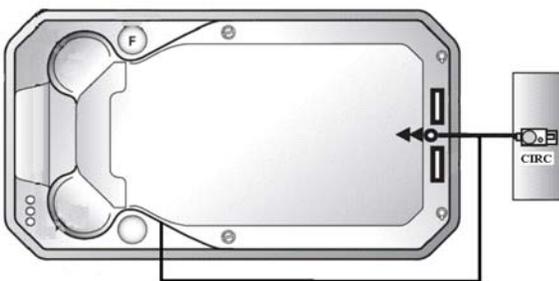
ÉQUIPEMENT ÉLOIGNÉ

EMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT ÉLOIGNÉ

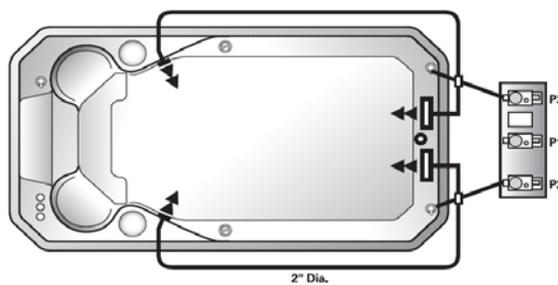
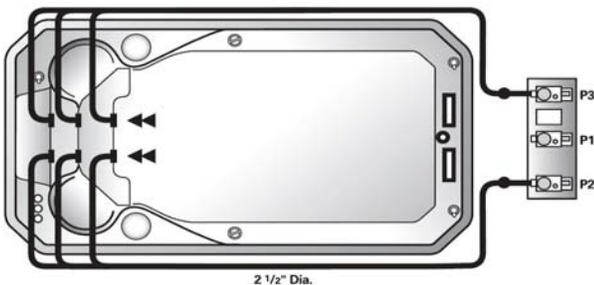
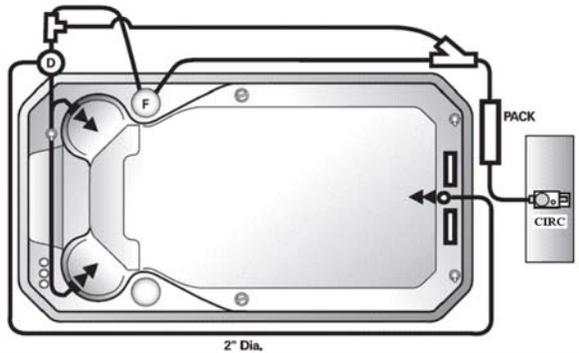
- Pour maximiser le rendement des jets, l'équipement doit être placé le plus près possible du spa de nage.
- Si possible, installez la ou les pompes, leurs commandes et le dispositif de chauffage sous le niveau de l'eau pour qu'il soit facile de les amorcer et pour maximiser leur rendement.
- La distance de l'équipement du spa ne doit jamais dépasser 3m (10 pi) de longueur de tuyauterie, sans quoi le rendement des jets sera affecté.
- Le diamètre des tuyaux à la pompe doit être de 2,5" pour les tuyaux d'entrée/de succion et de 2" pour les tuyaux de sortie/de pression, avec le moins de coudes que possible.
- Installez des conduites imperméables pour y loger les cordons ou rallonges requis pour les câbles de la commande de bord, des lumières et les tuyaux d'ozone.
- Dans les régions où le gel et le dégel du sol se produisent, nous suggérons que la tuyauterie soit enfouie sous la ligne de gel et que de l'isolant soit appliqué sur tous les tuyaux courant entre le spa et l'équipement éloigné, et ce, afin d'assurer un bon rendement énergétique.
- Généralement, l'équipement du spa est conçu pour un usage à l'intérieur (non exposé directement aux éléments). Si le spa de nage est commandé sans habillage, votre habillage sur mesure ou autre structure utilisée doit être conçu pour bien protéger l'équipement de fonctionnement du spa contre la pluie, la neige, les éclaboussures d'eau, etc., tout en assurant une bonne ventilation.
- Le diamètre de la tuyauterie installée doit correspondre aux dimensions minimales indiquées ci-dessus afin d'être conforme aux normes d'écoulement d'entrée et de sortie. Au besoin, adressez-vous à votre détaillant qui pourra vous donner des dessins détaillés à ce sujet.

DIAGRAMME DE PLOMBERIE POUR L'ÉQUIPEMENT ÉLOIGNÉ

Raccords d'entrée/succion



Raccords de sortie/pression



DÉCHARGE/MANUTENTION DE VOTRE SPA DE NAGE

Tous les spas de nage Hydropool sont expédiés dans une couche protectrice d'emballage en mousse et de pellicule plastique. Chaque spa est bridé en usine sur une palette en bois. Si votre spa vous est livré par votre détaillant local, celui-ci utilisera possiblement un camion à plate-forme ou une semi-remorque basse. Normalement, le détaillant sera doté de l'équipement requis pour décharger le spa de nage sur place du camion. Pour les livraisons directes, le bassin sera livré sur un camion à enceinte fermée de 48' ou 53'. Il pourrait s'avérer nécessaire de faire appel à une entreprise de remorquage locale offrant des services de remorqueuse à inclinaison et à chargement munie d'un système de poulies qui pourra tirer la palette du camion normal jusqu'à une plate-forme basse. Le spa pourra ensuite être doucement tiré de la plate-forme ou soulevé par une grue. Le spa peut être transporté/roulé par 10 à 12 adultes, remorqué ou monté au treuil jusqu'à son site d'installation. Si vous utilisez des rouleaux, nous vous recommandons d'utiliser au moins six tuyaux de 4" de diamètre et de 8' de longueur que vous placerez sous la coquille pour la déplacer sur le gazon, un chemin d'accès, etc.

Note Importante: Les dommages causés durant le transport ou la manutention ne sont pas couverts par la garantie.

Certaines installations exigent l'usage d'une grue. Lorsque vous utilisez une grue pour lever le spa, placez les sangles sous le bassin en vous assurant de ne pas forcer ou endommager les tuyaux et raccords de plomberie. Les courroies doivent être placées de façon à ne pas pouvoir glisser. Vous devrez utiliser des espaceurs de courroies pour éviter qu'une charge structurale latérale trop lourde soit imposée sur la coquille du spa.

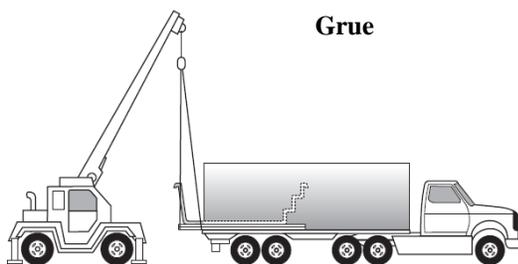
Les spas de nage Hydropool exigent une largeur minimale de 249 x 130 cm (98" x 51") pour permettre leur déplacement dans les allées, barrières de clôture, etc. Si cela n'est pas possible, l'usage d'une grue (avec espaceurs de courroies) pour soulever le spa du camion jusqu'au patio ou jardin, par-dessus la demeure, est souvent la meilleure option.



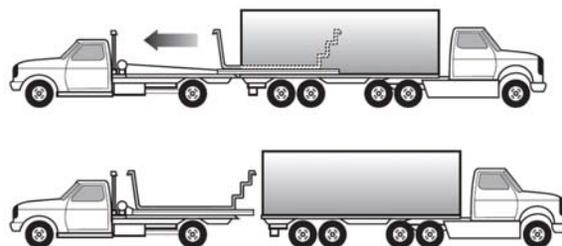
AVERTISSEMENT

- Ne déplacez ni ne placez le spa de nage sur ses côtés ou ses extrémités. Ceci pourrait l'endommager.
- Ne soulevez ou tirez jamais le spa par sa tuyauterie. Ceci causerait de fuites.
- Assurez-vous d'avoir l'aide requise pour glisser doucement le bassin du chariot de manutention jusqu'à sa base de support sans que des dommages surviennent.

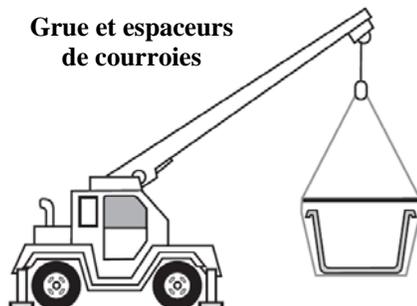
EXEMPLES DE DISPOSITIONS COURANTES POUR LA LIVRAISON



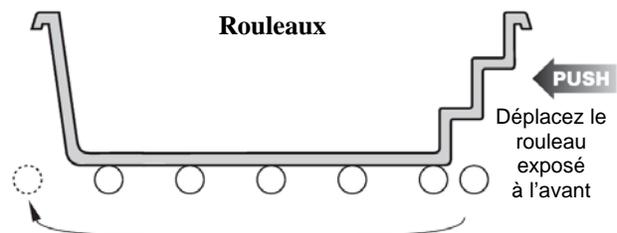
Grue



Camion à plate-forme et treuil



Grue et espaceurs de courroies



Rouleaux

Déplacez le rouleau exposé à l'avant

NIVELLEMENT DU SPA DE NAGE HYDROPOOL

Une fois que le spa est bien placé dans sa base de support, son nivellement doit être vérifié soigneusement. Si vous voyez que le spa est incliné ou que sa base n'est pas à niveau, nivelez le bassin avec un lit de sable de 2 à 3". Assurez-vous de mettre le sable en « bunker » pour prévenir l'érosion. Ainsi, vous assurerez un bon contact

avec la sous structure de support pour bien distribuer le poids du bassin de nage sur place. **Évitez de ne caler QUE le contour extérieur de la base : cela « forcerait » le bassin et pourrait causer des dommages à sa structure.**

MISE EN PLACE ET ASSEMBLAGE

L'installation de votre spa de nage peut varier selon le modèle que vous avez choisi, que ce soit le modèle Aquatrainer ou le modèle Aquasport. Une fois votre spa en place vous êtes prêt à débiter l'installation des pattes de support et à effectuer le branchement de l'équipement.

ASSEMBLAGE DES PATTES DE SUPPORT EN ACIER

Ne serrez ou ajustez pas les pattes de support avant que le spa soit rempli d'eau. Consultez la section REMPLISSAGE, VÉRIFICATION ET DÉMARRAGE DU SPA pour plus de détails sur les ajustements finaux.

Aperçu de l'assemblage des pattes de support

Spa de 14' = 11 pattes

Spa de 17' = 13 pattes

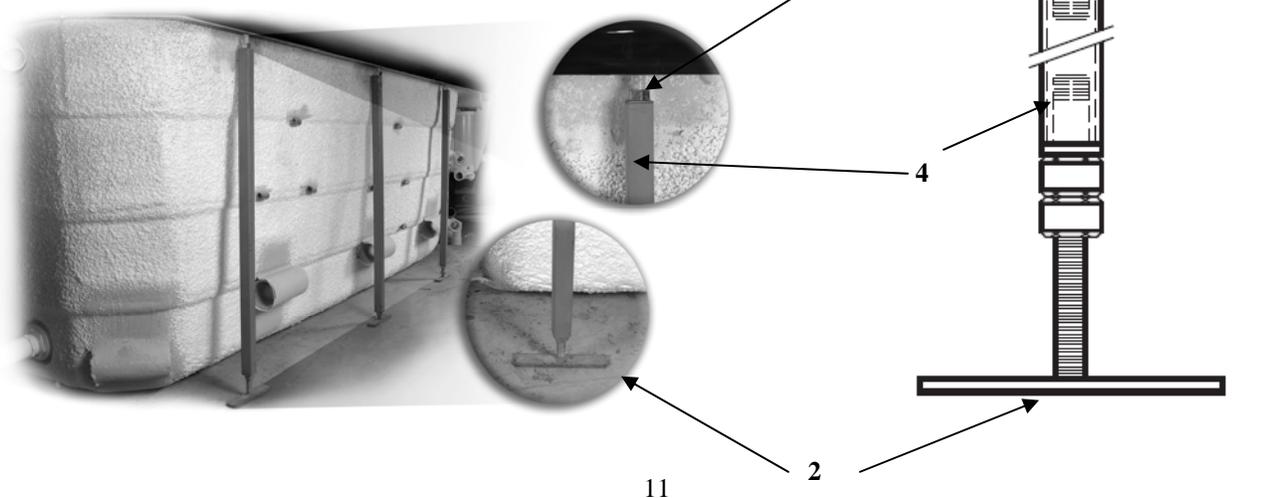
Spa de 19' = 16 pattes

1- Poteau fileté – faisant saillie sous le rebord du spa

2- Assemblage du pied – avec palette et deux écrous hexagonaux

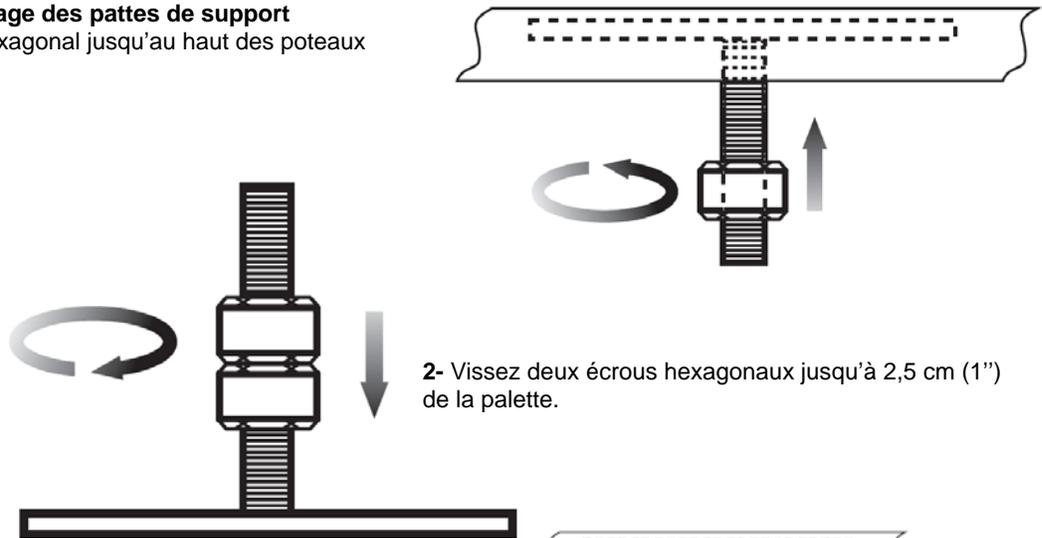
3- Assemblage des écrous hexagonaux

4- Patte de soutien carrée



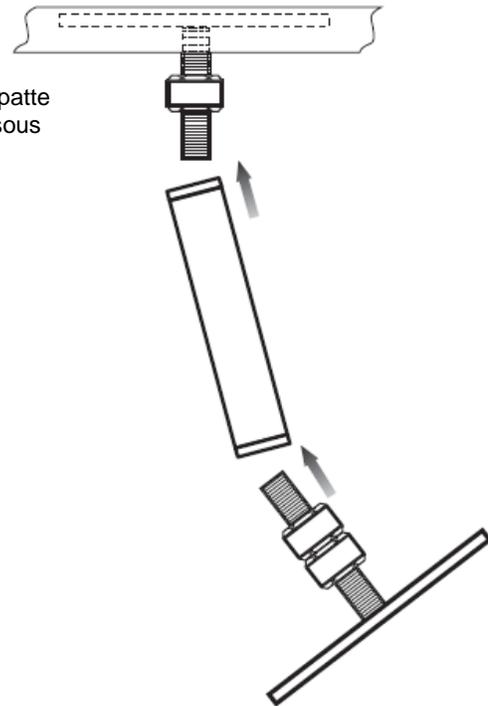
Détails de l'assemblage des pattes de support

1- Vissez un écrou hexagonal jusqu'au haut des poteaux

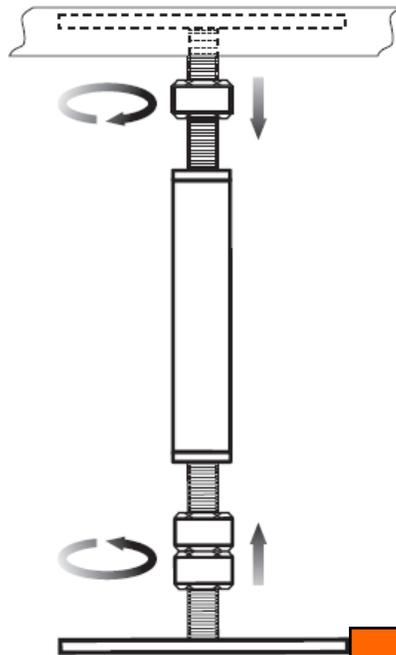


2- Vissez deux écrous hexagonaux jusqu'à 2,5 cm (1") de la palette.

3- Faites glisser l'assemblage de la palette dans une extrémité de la patte de support carrée et faites ensuite glisser la patte dans le poteau fileté sous le rebord du spa.



4- Montez les deux écrous hexagonaux de la palette d'environ 5,1 cm (2") et baissez l'écrou hexagonal du poteau fileté sous le rebord du bassin d'environ 5,1 cm (2"). Serrez les écrous à la main jusqu'à ce que la patte soit bien fixe. Dévissez les boulons hexagonaux sur la barre horizontale de façon à ce que le support soit de niveau et serrez jusqu'à ce que le support soit sécurisé.



AVERTISSEMENT

5- Une fois que le bassin est rempli d'eau, vous pourrez au besoin ajuster les pattes en haut ou en bas, avec une clé, pour faire en sorte que le bassin soit bien droit et à niveau. Consultez la section **REPLISSAGE, VÉRIFICATION ET DÉMARRAGE DU BASSIN**



NE CAUSEZ PAS QU'UNE CHARGE TROP LOURDE SOIT IMPOSÉE AUX PATES DE SUPPORT ET NE SUSPENDEZ PAS LA COUILLE AU-DESSUS DU SOL. CECI CAUSERAIT DES DOMMAGES STRUCTURAUX ET ANNULERAIT LA GARANTIE.

ASSEMBLAGE DE L'ÉQUIPEMENT DE FONCTIONNEMENT

Positionnement la plate-forme de l'équipement près du spa, sous les jets. N'enlevez pas l'équipement de fonctionnement de sa plate-forme. Les joints toriques requis se trouvent dans le sachet des accessoires. Installez soigneusement les joints toriques dans les raccords et serrez-les à la main. Assurez-vous que les joints toriques sont bien en place et que vous ne les pincez pas en serrant les raccords. Ceci causerait des fuites. Des raccords se trouvent sur le distributeur de la commande de chauffage du spa, sur les raccords de tuyau à tuyau et sur toutes les pompes.

PLATE-FORME D'ÉQUIPEMENT DE FONCTIONNEMENT AQUATRAINER



PLATE-FORME POUR ÉQUIPEMENT DE FONCTIONNEMENT AQUASPORT



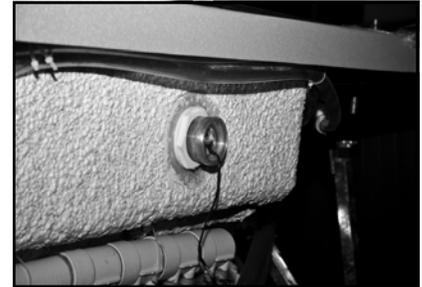
L'équipement pourrait ne pas être exactement tel qu'illustré.

RACCORD DE L'OZONATEUR

Le tube transparent de l'ozonateur de diamètre interne de 9,5 mm (3/8") vous sera livré enroulé et attaché à l'arrière des jets. Fixez l'extrémité libre sur l'aspérité de l'ozonateur et assurez-vous que sa soupape est bien orientée à la verticale.

ASSEMBLAGE DE L'ÉCLAIRAGE DEL

Les harnais des fils des lumières sont attachés à la boîte des commandes sur la plate-forme de l'équipement. L'éclairage se situe sur le montant de la marche du milieu et sous les jets. Vous devrez mettre en place l'ampoule sous les jets seulement. Accrochez l'assemblage de l'éclairage DEL dans le culot transparent.



CONNEXION DU TABLEAU DE COMMANDE

Branchez le câble de rallonge du tableau de commande (se trouvant sur la plate-forme de l'équipement) au câble du tableau de commande se trouvant sous le tableau de commande.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES SUR L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

LA SÉCURITÉ AVANT TOUT. LORS DE L'INSTALLATION ET L'USAGE DE TOUT ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE, DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ FONDAMENTALES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE OBSERVÉES !

1- LISEZ ET OBSERVEZ TOUTES LES DIRECTIVES

- 2- Les installations électriques doivent être faites par un électricien qualifié en conformité des codes de l'électricité et règlements nationaux, régionaux et locaux en vigueur au moment de l'installation.
- 3- Ne reliez l'alimentation électrique qu'à un circuit dédié protégé par un disjoncteur de fuite à la terre de classe « A » à deux pôles
- 4- N'utilisez que des câbles électriques en cuivre !
- 5- L'équipement du spa et toutes les fiches, prises et lumières situées à moins de 1,5 m (5') du spa doivent être protégés par un disjoncteur de fuite à la terre. Pour plus de détails à cet égard, consultez votre électricien ou vos autorités locales en matière d'électricité.
- 6- Une borne verte ou une borne marquée « G », « GR », « Ground » ou « Grounding » se trouve à l'intérieur de la boîte ou du compartiment d'alimentation électrique. Pour réduire le risque de choc électrique, cette borne doit être branchée au dispositif de fuite à la terre du panneau électrique avec un fil en cuivre de calibre ininterrompu équivalent (par son calibre) à celui du conducteur alimentant l'équipement.
- 7- Au moins deux languettes portant la mention « BONDING LUGS » se trouvent sur la surface externe ou à l'intérieur de la boîte ou du compartiment d'alimentation électrique. Pour réduire le risque de choc électrique, reliez le plot de connexion local à proximité du bassin à ces bornes avec un conducteur isolé ou nu en cuivre d'un calibre minimum No 6 AWG (Canada/Europe)/ No 8 AWG (États-Unis).
- 8- Toutes les composantes en métal installées sur le terrain à moins de 3 m (10 pi) du spa (comme des rails, échelles, drains ou autre objet semblable), doivent être liées au dispositif de fuite à la terre de l'équipement à l'aide de conducteurs en cuivre d'un calibre minimum No 6 AWG. Les pattes de support en acier doivent être mises à la terre.

CALIBRE DES FILS

AMÉRIQUE DU NORD

- Le calibre minimum des fils pour les systèmes exigeant un disjoncteur 40 A est No 8/3 « c/w ground » aussi appelé « calibre No 8 / conducteur 4 »
- Le calibre minimum des fils pour les systèmes exigeant un disjoncteur 50 A ou 60 A est No 6/3 « c/w ground » aussi appelé « calibre No 6 / conducteur 4 »

EUROPE

- Le calibre minimum des fils pour les systèmes européens est un filage en cuivre de 2,5 mm².

GUIDE D'APPLICATION DU DISJONCTEUR/R.D.

AMÉRIQUE DU NORD

Aquatrainner	60A
Aquasport	50A
EUROPE	
Tous les modèles (monophasé)	40A

REMARQUE IMPORTANTE :

- Ce guide convient aux installations standards où la longueur du filage ne dépasse pas 15 m (50 pi). Pour les longueurs de filage supérieures, consultez un électricien qualifié.

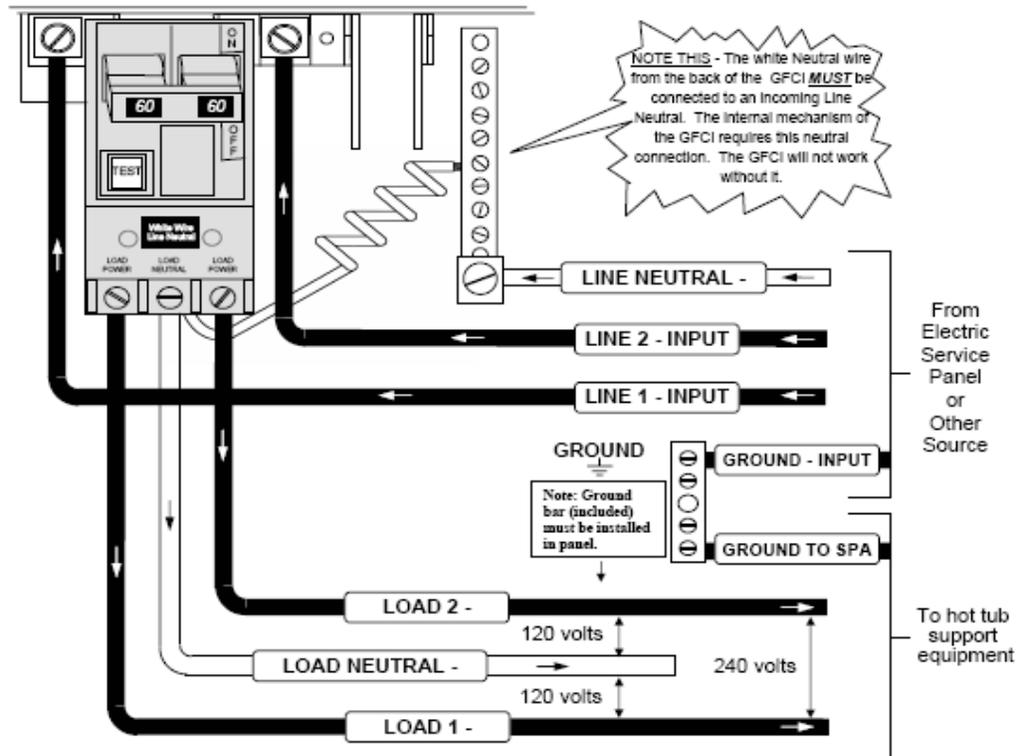
AMÉRIQUE DU NORD—INSTALLATION DU DISJONCTEUR DE MISE À LA TERRE



Remarque Importante

L'installation de ce disjoncteur de fuite à la terre/coupe-circuit, y compris le calibrage des ampères et la sélection des tailles et types de conducteurs, doit être effectuée par un électricien qualifié en conformité avec le Code national de l'électricité ou le Code canadien de l'électricité ainsi que tous les codes et règlements fédéraux, d'État/provinciaux et locaux en vigueur au moment de l'installation.

SIEMENS - 240 VOLT TYPIQUE

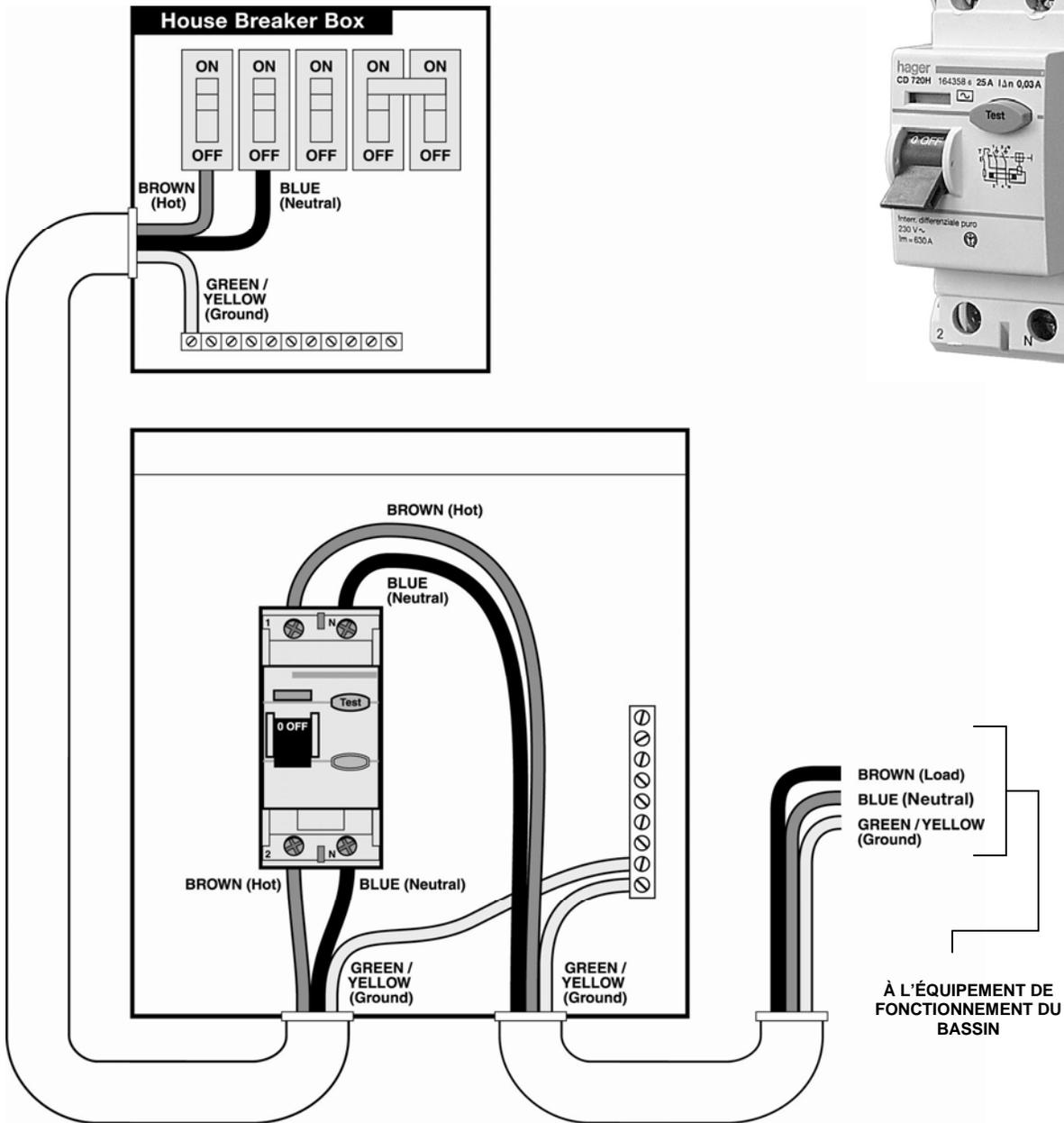


EUROPE – INSTALLATION TYPIQUE DU CIRCUIT RCD



Remarque Importante

L'installation de ce circuit RCD, y compris le calibrage des ampères et la sélection des tailles et types de conducteurs, doit être effectuée par un électricien qualifié en conformité avec tous les **codes et règlements nationaux, régionaux et locaux** en vigueur au moment de l'installation.



ACCESSOIRES

APPUIE-TÊTE TUBULAIRE (19FX SEULEMENT)

L'appuie-tête tubulaire se maintient par pression. Pour les installer, pressez les deux extrémités de l'appuie-tête et insérez le coussin dans la fente avec le logo HydroPool vers l'avant.



APPUIE-TÊTE DE COIN (14FX, 17FX & 19FX)

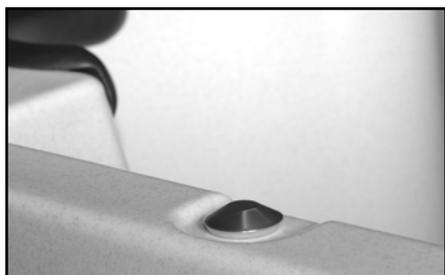
L'appuie-tête de coin est installé en usine et se maintient en place grâce à un système d'insertion. Pour les retirer, tirez simplement vers le haut en agrippant l'appuie-tête. Pour l'installation, inversez la procédure.



Les appuie-tête sont conçus pour demeurer en place dans le spa. Toutefois, pour en prolonger la durée de vie, retirez-les après chaque usage.

SYSTÈME DE CÂBLE AQUACORD

Si vous désirez la résistance accrue que vous offre un câble d'attache lors de la natation ou de l'exercice, il suffit de soulever le couvercle de la fixation du câble Aquacord, de glisser une extrémité du câble Aquacord dans la fixation et l'autre autour de votre taille. Ajustez la longueur du câble Aquacord afin que vos bras entièrement étendus aient au moins 46 cm (18") d'espace à l'extrémité du spa de nage.



COUVERCLE DU FILTRE ET DU SCEAU À GLACE

Le couvercle du filtre confère une belle touche finale à votre spa. Pour l'installer, placez-le simplement sur l'ouverture du filtre et du sceau à glace.



Appuie-tête avec cascade (Modèle FX seulement)

Si vous avez commandé la cascade en option, retirez la lame du raccord de la cascade du spa (déjà installée en usine). Insérez la lame de la cascade dans l'avant de l'appuie-tête spécial pour cascade. Le rabat avant de la lame sera en retrait dans l'avant de l'appuie-tête. Si la lame manque de s'enfoncer dans l'avant de l'appuie-tête, retirez-la et insérez-la de nouveau dans l'autre côté de l'appuie-tête. Pressez l'appuie-tête dans la niche semi-circulaire en vous assurant que la section de la lame surgissant de l'arrière de l'appuie-tête s'insère fermement dans le raccord de la cascade.



Système de distribution d'arome sur demande

Mode d'emploi:

Ce système exclusif d'aromathérapie est indépendant de votre système de soufflerie et utilise des arômes liquides.

Le fonctionnement du système est très simple:

1- Pour faire le remplissage du distributeur simplement dévisser le couvercle et l'enlever. La présence de flèches sur le bouchon vous indique la direction pour l'ouverture et la fermeture du couvercle. Ensuite ajouter votre arôme Hydropool favori (ou équivalent) et refermer simplement le couvercle en suivant les instructions en sens inverse.

2- Maintenant votre système est prêt à être utilisé: appuyez simplement sur le bouton situé au centre du couvercle afin de relâcher une brume d'arôme dans votre spa répéter selon vos besoins pour obtenir plus d'arômes. Noter bien que vous pouvez verrouiller le bouton en tournant le couvercle afin d'empêcher la distribution accidentelle. Pour verrouiller simplement tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre et l'inverse pour déverrouiller.



LEVIER DE COUVERCLE (EN OPTION)

Un dispositif d'enlèvement du couvercle peut vous aider à enlever le couvercle rigide. Pour obtenir des directives d'installation, consultez le guide de directives fourni avec le dispositif d'enlèvement du couvercle dont vous avez fait l'achat. Votre détaillant Hydropool pourra vous donner plus d'information à cet égard.

AVERTISSEMENT



Lorsque le bassin n'est pas utilisé, assurez-vous que son couvercle rigide est en place, bien verrouillé.

ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE DEL

Appuyez sur la touche de l'éclairage sur le tableau de bord pour lancer les modes d'éclairage DEL suivants. En appuyant à plusieurs reprises sur la touche de l'éclairage en l'espace de trois secondes, vous parcourrez toutes les options de « spectacle de lumières » offerts. Lorsque l'éclairage DEL est éteint pendant plus de 5 secondes et ensuite rallumé, le système recommence le dernier « spectacle de lumières ».

VERROUS POUR COUVERCLE RIGIDE

Si un bassin est laissé à découvert, 90 % de la chaleur de l'eau s'échappe de la surface de l'eau. Les couvercles rigides Hydropool sont conçus pour vous procurer un maximum d'efficacité thermique et une belle apparence. Placez simplement le couvercle sur le bassin, tirez les liens afin qu'ils soient pleinement étendus et relâchez les légèrement pour avoir environ 6 mm (1/4") de lâche. Marquez la position sur l'habillage ou sur la plage et fixez en place les pinces d'attache avec les vis fournies.



Ensemble de Rames

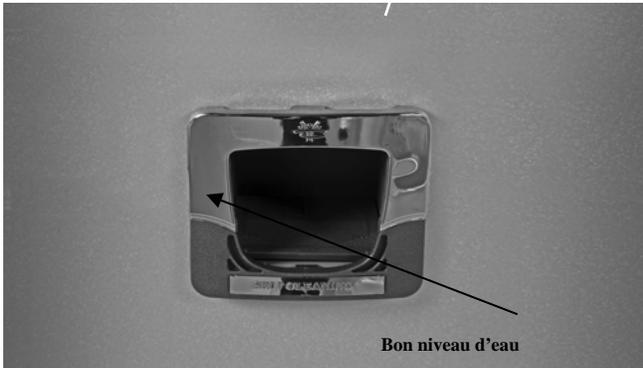
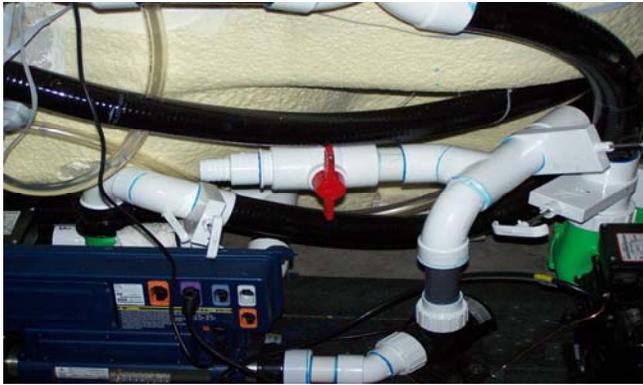
L'ensemble de rames est composé de d'acier inoxydable durable ainsi que de corde élastique attaché à un ancrage pivotant qui simule le mouvement d'un rameur.



La Marche

Afin de faciliter l'entrée et la sortie du spa de nage Hydropool vous offre le choix d'une marche à trois paliers en cèdre rouge ou du modèle à quatre paliers de type universelle qui s'agence au couleur Bois et Espresso.

REPLISSAGE, VÉRIFICATION ET DÉMARRAGE DU SPA DE NAGE



REPLISSAGE

- Lors du remplissage initial, **le bassin doit être rempli par l'ouverture de l'écumoire** (pour prévenir les poches d'air) à l'aide d'un boyau de jardin normal. Faites tourner le robinet lentement pour éviter les dommages causés par le tressaillement du boyau.
- Tirez les poignées des clapets obturateurs (les poignées sont vers le haut lorsque les clapets sont ouverts et vers le bas lorsque les clapets sont fermés) et installez les verrous.
- Assurez-vous que le clapet du boyau de vidange est fermé.
- Assurez-vous que tous les jets sont ouverts. Consultez la section **OPÉRATION DES JETS ET DES AUTRES FONCTIONS**
- Remplissez le bassin au niveau recommandé, environ 19 mm (3/4") du haut de l'ouverture de l'écumoire.

RÉGLAGE DES PATTES DE SUPPORT :

Pendant que le bassin se remplit, il pourrait être nécessaire d'ajuster les pattes de support. Si le spa bombe vers l'extérieur, allongez les pattes de support en acier en faisant tourner l'écrou supérieur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si le spa bombe vers l'intérieur, raccourcissez les pattes de support en acier en faisant tourner l'écrou supérieur dans le sens des aiguilles d'une montre. Veillez à n'ajuster l'écrou que d'un quart ou d'un demi tour à la fois. Évitez de trop allonger la patte car ceci pourrait déformer le rebord. Pour pourriez avoir à ajuster plusieurs pattes. Pour l'ajustement, consultez:

DÉTAILS DE L'ASSEMBLAGE DES PATTES DE SUPPORT VÉRIFICATION

Bien que votre spa ait été mis à l'essai et rempli d'eau en usine, les raccords peuvent se relâcher pendant l'expédition. Avant de terminer la construction de la plage, du carrelage ou la pose du tapis autour de l'installation, remplissez et faites fonctionner le bassin à l'affût de fuites (ainsi, il sera facile et peu coûteux de les découvrir et de les corriger). Vérifiez tous les raccords et tuyaux pour vous assurer de l'absence de petites fuites. En cas de fuite, assurez-vous que les raccords et obturateurs de pompe sont bien serrés et que les joints toriques/statiques sont en place.

DÉMARRAGE

Avant de mettre l'alimentation électrique sous tension pour mettre en marche votre spa de nage, il est très important de bien comprendre la séquence des événements qui se déroulent lorsque le système est activé. Ainsi, vous pourrez correctement amorcer la pompe et éviter les dommages au système. Voir la section:

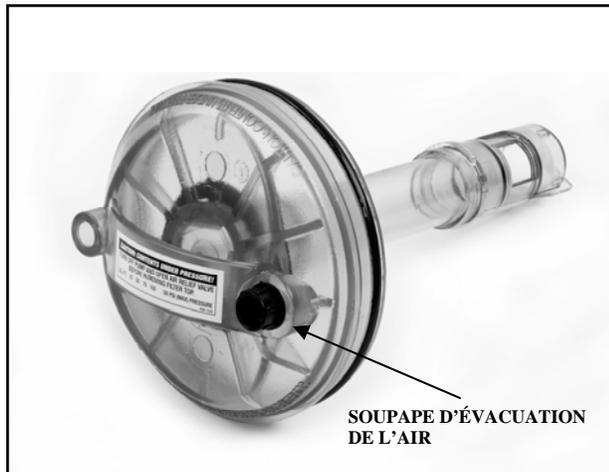
AMORÇAGE DE LA POMPE/LIBÉRATION DE LA POCHÉ D'AIR

Mettez l'alimentation électrique en marche au panneau principal. Suivez les directives du modèle que vous avez acheté pour mettre en marche la pompe de votre bassin de nage sur place en réglage bas. Voyez la section: **SYSTÈMES DE COMMANDES DES SPAS DE NAGE HYDROPOOL**

IMPORTANT: En aucune circonstance vous ne devez laisser la pompe en mode d'amorçage pour plus de 5 minutes. Car ceci peut provoquer des bris au niveau des joints d'étanchéité et provoquer une fuite. Ou encore un message de surchauffe.

DÉFINITION: L'amorçage de la pompe est le procéder par lequel on élimine la présence d'air dans l'équipement ou dans la tuyauterie. Ce procéder à pour effet de laisser l'eau circuler librement et avec la bonne pression dans les pompes et la tuyauterie de votre spa.

LIBÉRATION D'UNE POCHE D'AIR DANS LE FILTRE



- Une fois que la pompe recommence à fonctionner en réglage bas, il sera nécessaire de libérer l'air coincé dans le filtre. Desserrez soigneusement l'évent dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez le sifflement de l'air qui s'échappe. Une fois qu'un flot d'eau régulier commence à s'écouler, fermez l'évent en vous assurant que le joint torique n'y est pas pincé.
- Réglez la pompe en réglage élevé et vérifiez de nouveau à l'affût de fuites. Le système de commande remettra automatiquement la pompe en réglage bas (ou l'arrêtera) après 30 minutes.
- Réglez la température du spa de nage sur le tableau de bord au niveau désiré.
- Effectuez la mise au point de l'eau (pH, TA et dureté calcique) aux niveaux recommandés et ajoutez l'agent d'assainissement. Voir la section **MISE AU POINT DE L'EAU DU SPA DE NAGE**
- Le spa de nage atteindra la température désirée en 24 à 48 heures.
- Assurez-vous de laisser la couverture à bulles fournie ou le couvercle rigide en option sur le spa de nage et que les commandes d'air sont fermées pendant tout le processus de réchauffement.

**SPA DE NAGE HYDROPOOL SYSTÈME DE COMANDE
AMÉRIQUE DU NORD ET EUROPÉEN**

SPA DE NAGE HYDROPOOL SÉRIE DE SPA PACK IN.XE



MISE EN ROUTE INITIALE

Avant de mettre l'alimentation électrique sous tension pour mettre en marche votre spa, il est très important de bien comprendre la séquence des événements qui se déroulent lorsque le système est activé. Ainsi, vous pourrez correctement amorcer la pompe et éviter les dommages au système.

Au démarrage du spa, votre système effectuera un test de commande en activant toutes les composantes ainsi que les lumières DEL. Ensuite le panneau de contrôle affichera alors le numéro de modèle de la carte électronique "85" ensuite la version de la révision de programmation "r3" et finalement le mode de programmation "L1".

Après le démarrage initial le panneau de contrôle clignotera entre la température (- - °F) et l'heure (12:00 pm). Ceci vous indique que le spa est en mode d'amorçage. À ce moment si votre spa est équipé d'une deuxième pompe celle-ci se mettra en marche pour une minute avant de s'éteindre et d'activer la pompe numéro 1 également pour une minute et ensuite retournera automatiquement en mode opération.

Durant cette période le système de chauffage est désactivé afin de permettre l'amorçage sans que le système de chauffage soit actif et élimine également les problèmes potentiels de pression nul ou insuffisante au niveau de l'élément. Le système n'activera pas automatiquement les composantes du spa, cependant si vous désirez vous pouvez activer manuellement la pompe avec le bouton sur le panneau de contrôle afin de faciliter l'amorçage.

Définition : « Amorcer » une pompe est un terme utilisé pour décrire le processus par lequel l'air coincé dans les tuyaux et l'extrémité d'admission de la pompe (souvent appelé une « poche d'air ») est libéré, permettant ainsi à la pompe de faire circuler l'eau de façon efficace dans le système et jusqu'aux jets.



**FONCTION DE CONTRÔLE ET DE RÉGLAGE DE
LA TEMPÉRATURE**



Après être sortie du mode d'amorçage, votre spa commencera à se réchauffer selon le réglage d'usine, soit une température de 38°C (100°F). Le panneau de contrôle affichera brièvement la température par défaut et affichera à nouveau (- - °F) et ensuite (12:00 pm).

Notez que à ce moment l'écran n'affichera pas la température de l'eau, le système aura besoin d'environ 2 minutes pour déterminer la température actuelle de l'eau. Après 2 minutes l'écran affichera la température actuelle de l'eau.

Appuyez sur les touches du clavier pour ajuster la température au niveau désiré. Le voyant de chauffage s'affichera alors sur le contrôle en vous indiquant la température désirée et non la température actuelle de l'eau.

POUR VÉRIFIER/CHANGER LA TEMPÉRATURE RÉGLÉE

La dernière température mesurée est constamment affichée sur le tableau de bord. Lorsque vous appuyez sur l'une ou l'autre de ces touches une seule fois, l'afficheur indiquera la température réglée. Appuyez sur l'une des touches une seconde fois pour élever ou baisser la température réglée. Après 5 secondes, l'afficheur indiquera encore une fois la dernière température mesurée. La température peut être réglée de 15°C (59°F) à 40°C (104°F) en tranche de 0.5°C (1°F).

Fonction du chauffage

Lors du fonctionnement régulier de votre spa, le système commence par générer un courant d'eau à travers le tube de l'élément chauffant et ensuite vers la plomberie. Dans le but d'assurer une température stable et afin d'éviter d'opérer le chauffe-eau à sec, le système effectuera une vérification périodique afin de s'assurer du bon fonctionnement des composantes. Si la lecture reçue est invalide ou erroné le panneau de contrôle n'affichera rien, (- -) jusqu'à ce que les paramètres de lectures soient conformes.

Une fois la vérification complétée, la pompe activée et la lecture de température acquise le système mettra en marche le chauffage. Il se mettra en marche de façon automatique afin d'atteindre et de maintenir la température au niveau désiré. À ce moment l'indicateur de chauffage s'allume pour indiquer que le chauffage est en marche. Et elle clignote lorsqu'il y a une demande de chaleur et que le chauffe-eau n'est pas encore démarré.

FONCTIONS DES POMPES ET DES JETS

Appuyez sur cette touche pour activé la pompe

Appuyez une fois - Active la pompe

Appuyez une deuxième fois - Éteint la pompe



Les pompes 1 et 2 fonctionnent uniquement en haute vitesse pour des fins de massage hydrothérapeutique. Et elles sont munies d'une minuterie qui les arrêtera après une période de 15 minutes à moins d'être désactivées manuellement. L'icône de la pompe s'affichera lorsque celle-ci sera mise en marche.

PROGRAMMATION DE L'HEURE



Afin de programmer l'heure de votre spa, vous devez appuyer et maintenir enfoncé le bouton "FILTER" durant 5 secondes. Le contrôle affichera alors l'heure en clignotant. Utilisez les touches de la température afin de changer les heures. Appuyez une seconde fois sur la touche "FILTER" afin de pouvoir modifier le réglage des minutes. Utilisez les touches de températures afin de modifier les minutes. Appuyez une dernière fois sur la touche "FILTER" afin de confirmer l'heure sur le clavier et sortir du mode de programmation.

CYCLE DE FILTRATION



Pour programmer un cycle, vous devez définir les paramètres suivants : l'heure de démarrage, la durée et la fréquence. Durant un cycle, les pompes tournent pendant une minute, puis la pompe 1 tourne pendant un nombre d'heures prédéterminé.

Réglages des cycles de filtration

Afin de programmer le cycle de filtration de votre spa, appuyez et maintenez enfoncé la touche "FILTER" durant 5 secondes. L'écran affichera alors l'heure en mode clignotant. Appuyez à nouveau sur la touche "FILTER" pour passer au minutes. Appuyez une fois de plus sur la touche "FILTER" et le contrôle affichera alors FD (Filtre Durée). Utilisez les touches de températures haut et bas pour choisir la durée de filtration (0-24 heures). Appuyez à nouveau sur la touche "FILTER" et l'écran affichera "FF" (Filtre Fréquence). Utilisez les touches de températures haut et bas pour choisir la fréquence de filtration (1-2). Appuyez à nouveau sur la touche "FILTER" l'écran affichera alors EP (Économie Mode Programmation). Utilisez les touches de températures haut et bas pour choisir si activé ou non (0-1) Appuyez à nouveau sur la touche "FILTER" l'écran affichera alors ES (Économie Départ). Utilisez les touches de températures haut et bas afin d'ajuster l'heure de départ du programme économie. Appuyez à nouveau sur la touche "FILTER" l'écran affichera alors ED (Économie Durée). Utilisez les touches de températures haut et bas pour choisir la durée (1-24 heures). Appuyez à nouveau sur la touche "FILTER" et l'écran affichera alors F clignotant (Fahrenheit). Utilisez les touches de températures haut et bas pour choisir entre C (Celsius) et F (Fahrenheit). Appuyez une dernière fois sur la touche "FILTER" pour sortir de la programmation.

MODE D'ATTENTE ET DE VIDANGE



Appuyez durant 5 secondes pour activer le mode "STANDBY". Ce mode vous permettra d'arrêter toutes les opérations en cours incluant les cycles de filtration ainsi que le cycle de purge ou de demande de chauffage pour une durée de 30 minutes vous permettant ainsi de faire l'entretien de votre spa. Lorsque ce mode est activé l'écran clignotera entre le message "OFF", le message "CLOCK" et la température actuelle de l'eau. Appuyez sur le bouton de la pompe 1 ou 2 pour redémarrer le système avant le délai de trente minutes. Les lumières du spa clignoteront quelques secondes avant la fin du trente minutes pour vous aviser que votre spa va bientôt retourner en mode d'opération normale. L'écran affichera alors le message "ON" pour 3 secondes. Lorsque l'écran affiche "OFF" appuyez rapidement sur la pompe numéro 1, ceci aura pour effet d'activer le mode de "DRAINAGE" la pompe de circulation se mettra alors en marche pour vous permettre de vidanger l'eau de votre spa durant 30 minutes. Si votre spa n'est pas complètement vide répétez le processus.

CYCLE DE PURGE

Le cycle de purge est programmé pour se mettre en marche au début de chaque cycle de filtration. Il activera les pompes numéro 1 et 2 durant une minute.

OZONATEUR (EN OPTION)

L'ozonateur se met en marche lors des CYCLES DE FILTRATION seulement et s'arrêtera après 30 minutes.

FONCTION « Smart Winter Mode »



La fonction « Smart Winter Mode » de votre spa protège le système contre le gel en activant les pompes une minute plusieurs fois par jour, empêchant ainsi la formation de glace dans les tuyaux. Le voyant « Smart Winter Mode » est allumé lorsque la fonction correspondante est activée.

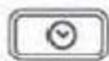
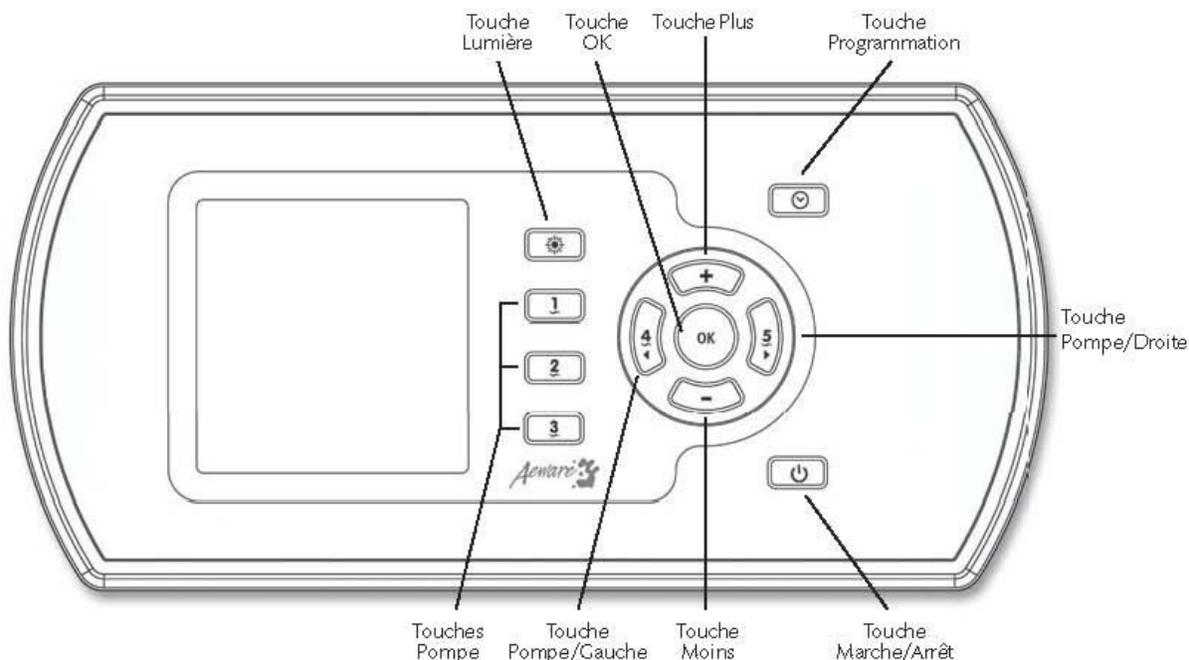
Si la température chute 4°C (39°F) à l'intérieur de la chambre du chauffe-eau, le système activera automatiquement les pompes afin de prévenir la formation de glace. Les pompes continueront de fonctionner jusqu'à ce que la température atteigne 5°C (41°F) le spa retournera alors en mode normal.

REFROIDISSEMENT

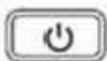
Une fois la valeur de consigne atteinte, le chauffe-eau est désactivé, mais la pompe 1 ou la pompe de circulation reste activée pour assurer une période de refroidissement à l'élément, ce qui a pour but de prolonger sa durée de vie. Le voyant « Chauffe-eau » clignote pendant ce temps.

IN.K600 CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE STATIQUE

Le clavier IN.K600 utilise un menu de type page par page pour opérer les différentes fonctions de votre spa. Les fonctions des boutons sont décrits ci bas.



Bouton Programmation - Touche de programmation pour afficher l'heure ou avoir accès au menu de programmation en maintenant cette touche enfoncé. Dans le mode de programmation vous pouvez modifier les paramètres suivant : l'heure, les cycles de filtrations, la durée ainsi que la fréquence et les mode de chauffages.

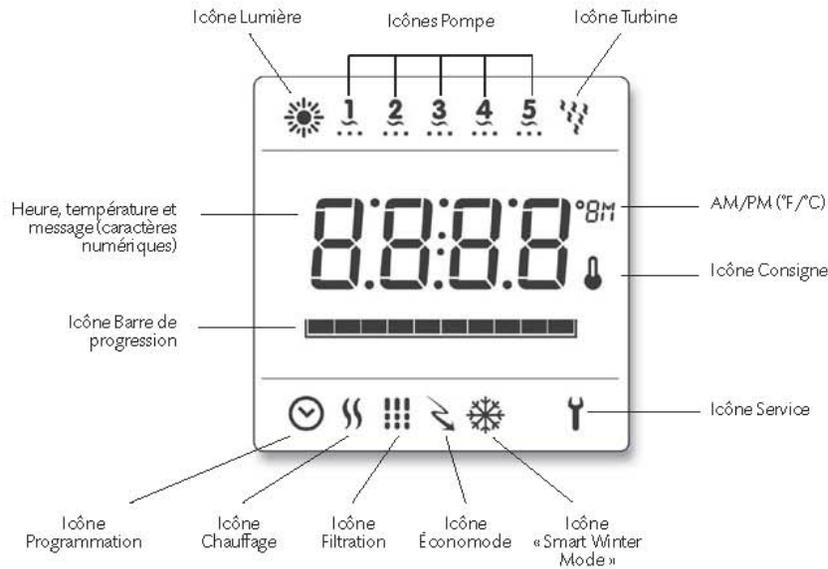


Bouton On/Off –Utilisez cette touche pour avoir accès aux fonctions suivantes: Spa Marche/Arrêt, Mode Standby. En mode Standby tout les équipements sont à l'arrêt. La barre de temps sur le contrôle vous affichera le temps restant avant la fin du mode Standby. (vous pouvez également sortir du mode Standby en appuyant sur la touche On/Off).



Utilisez les boutons (+) ou (-) pour choisir la température désirer ou pour modifier les valeurs dans le menu.
 Utilisez les boutons (<) ou (>) pour modifier vos sélections

MODE DU PANNEAU DE CÔNTROLE



Icône Description



Icône Lumière

L'icône Lumière s'allume lorsque la lumière est activée. Le nombre de rayons sur l'icône correspond à l'intensité de la lumière.



Icônes Pompe

Ces icônes s'animent rapidement lorsque les pompes tournent à haute vitesse et lentement lorsque les pompes tournent à basse vitesse.



Icône Turbine

L'icône Turbine s'anime lorsque la turbine est en fonction.



Icône Service

Le système détecte un problème. N'entrez pas dans l'eau! L'entretien du spa est requis.



Icône « Smart Winter Mode »

Cette icône s'allume automatiquement lorsque la protection contre le gel est activée et clignote lorsque le système vide les tuyaux.



Icône Économode

L'icône Économode s'allume lorsque le mode d'économie d'énergie est activé.



Icône Filtration

L'icône Filtration s'allume lorsqu'un cycle de filtration est activé et clignote lorsque le cycle est interrompu.



Icône Chauffe-eau

L'icône Chauffe-eau s'allume lorsque le chauffe-eau est en fonction.



Barre de progression

Indique le temps qu'il reste avant qu'un accessoire ne s'arrête ou affiche la progression du mode Pause.



Icône Consigne

L'icône Consigne s'allume automatiquement dès que le menu Réglage Consigne est activé (le message SP apparaît sur l'afficheur). L'icône clignote si :

- 1- il y a une demande de chauffage mais que le système n'a pas encore activé le chauffe-eau
- 2- le chauffe-eau s'arrête et l'élément est en période de refroidissement
- 3- le système exécute une vérification du débit d'eau.



Icône Programmation

L'icône Programmation s'allume lorsque le mode Programmation est activé.

Contrôle pour soufflerie à vitesse variable :

NOTE: Pour les spas équipé du spa pack IN.XE la soufflerie à vitesse variable est déjà directement connecter à votre système, il vous suffit donc de suivre l'étape 1 seulement pour faire fonctionner la soufflerie.

1- Marche / Arrêt :

Appuyer sur 1 : La soufflerie se met en marche à vitesse maximum. DEL : Allumé

Appuyer sur 2 : La soufflerie s'arrête. DEL : Éteint

2- Pour contrôler la vitesse:

Appuyer et maintenez enfoncer le bouton #1 : L'intensité augmente ou diminue. DEL allumé lorsque maintenu enfoncé. Relâcher la touche lorsque la pression est adéquate.

3- Contrôle des Pulsations:

Appuyer sur 1 : Cycle de pulsation lent, DEL : allumé

Appuyer sur 2 : Cycle de pulsation rapide, DEL: clignotant

Appuyer sur 3 : Cycle de pulsation éteint DEL: Éteint



OPÉRATION DES JETS ET AUTRES FONCTIONS



RÉGLAGE DU DÉBIT D'EAU

Votre spa de nage Hydropool est doté d'une fonction de réglage du débit d'eau sur certains jets d'hydrothérapie particuliers. Pour réduire le débit : agrippez le rebord externe du jet et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre d'environ $\frac{1}{4}$ de tour. Lorsqu'il s'arrête, le jet est fermé et le débit d'eau est restreint. Pour augmenter le débit : à partir de la position fermée, faites tourner le jet dans le sens contraire des aiguilles d'une montre d'environ $\frac{1}{4}$ de tour. Lorsqu'il s'arrête, le jet est ouvert et le débit d'eau maximum est atteint. Ne tentez pas de tourner le jet au-delà de ce point : cela vous ferait dévisser le jet de son culot interne.

RÉGLAGE DU DÉBIT D'AIR

Votre spa de nage Hydropool est doté d'une fonction de réglage du débit d'air sur certains jets d'hydrothérapie particuliers. Pour réduire la poussée d'air appuyez le bouton en position "OFF" ceci aura pour effet de fermer l'entrée d'air dans vos jets d'eau. Pour augmenter la pression de vos jets appuyez sur le bouton pour le mettre en position "ON" ceci aura pour effet de laisser l'air entrer dans vos jets et augmentera la pression de ceux-ci par le fait même. Ces contrôles doivent demeurer en position fermer quand le spa n'est pas utilisé.



INTERCHANGEABILITÉ DES JETS

Cette superbe fonction vous permet de personnaliser les jets de votre bassin de nage sur place Hydropool en fonction de vos besoins particuliers en matière d'hydrothérapie. Des jets de taille et de dimension semblables peuvent être échangés les uns avec les autres si vous désirez, par exemple, remplacer un jet polyvalent double puissant par un jet puissant polyvalent dirigé ou un mini jet double rotatif puissant par un mini jet puissant dirigé.

ENLÈVEMENT ET REMPLACEMENT DES JETS JET POLYVALENT/MINI DIRIGÉ ET JET DOUBLE ROTATIF JET DE MASSAGE PUISSANT ET JET PUISSANT EN BARILLET ENLÈVEMENT :

- Dévissez le jet de son culot dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-le.

RÉINSTALLATION :

- Pressez le jet dans son culot jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place, en vous assurant que la tige carrée à l'arrière du jet s'aligne avec la rainure du rebord du culot. Faites tourner le jet vers la gauche

NETTOYAGE DES JETS ET CONTRÔLES EN INOXYDABLE :

Utilisez un agent nettoyant comme « Brasso » ou autre agent nettoyant pour l'acier inoxydable pour retrouver le fini lustré des pièces en acier inoxydable après chaque vidange d'eau.

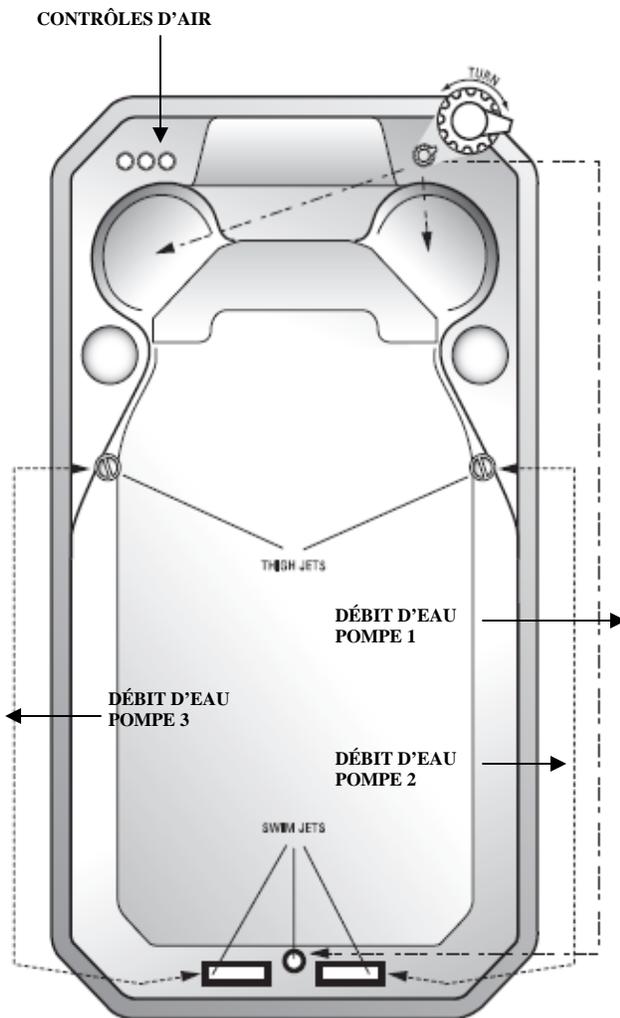
OPÉRATION DES JETS ET AUTRES FONCTIONS

DÉBIT D'EAU RÉGLABLE (Aquatrainers Seulement)

Votre spa de nage Hydropool est doté de 1 vanne de dérivation pour contrôler et régler le débit d'eau selon vos préférences. La vanne de DÉRIVATION de la pompe 1 (P1) règle le débit d'eau entre le jet de natation inférieur du centre (qui donne une meilleure flottaison et une résistance variable à la nage) et les jets d'hydrothérapie des sièges baquets, ou encore une combinaison des deux.

LE VOYANT AUTONETTOYANT

Ce voyant lumineux est situé juste au dessus du panneau d'accès sur le cabinet des spas et des spas de nage. Ce voyant vous indique le bon fonctionnement de votre système de filtration ainsi que du mode de chauffage Économique. Cette option n'est pas disponible lorsque le spa est commandé sans cabinet.



AQUAFLEX CONTRÔLE DE VAGUE (Aquatrainers)

Ce système permet au baigneur de varier la pression de l'eau et d'ajuster l'intensité des jets de nage. Permettant à l'utilisateur de modifier l'intensité des jets de novice à expert. Cette option inclut un clavier situé près des jets de nage afin de vous permettre de les atteindre facilement lorsque vous nagez. Et ce sans que vous ayez à retourner au contrôle principal ou à manipuler des manettes de vanne de diversion.



MISE AU POINT DE L'EAU DU SPA DE NAGE – APERÇU

QUELQUES POINTS IMPORTANTS

La fiabilité et la longévité de l'équipement de fonctionnement de votre bassin de nage sur place sont directement liées à la façon dont vous entretenez la qualité de l'eau !

- Le volume restreint de l'eau dans votre spa est facilement affecté par des facteurs externes comme de l'huile, des lotions, la transpiration et les produits chimiques. Il est d'une importance absolue que vous prodiguez à votre bassin tous les soins requis pour avoir une eau propre, sûre et bien équilibrée afin de prévenir les dommages prématurés et/ou les pannes (dues à la corrosion/calcifcation) de l'équipement de fonctionnement. Il est essentiel de faire en sorte que votre spa profite de niveau d'eau et d'agent assainissant optimaux. L'eau chaude négligée donne lieu à une propagation rapide des bactéries.
- Le contenu en minéraux de l'eau du spa augmente suite à l'évaporation de l'eau, à cause des agents d'assainissement et autres produits chimiques. Si la concentration minérale, particulièrement celle du calcium, devient trop élevée, les minéraux s'accumuleront littéralement sur les parois, les tuyaux, les jets, le filtre et les éléments chauffants du spa de nage.
- Il est très important que la teneur en pH soit vérifiée régulièrement et maintenue dans l'échelle recommandée dans le tableau du sommaire de mise au point de l'eau de votre spa de nage.
- Il est également très important que l'alcalinité totale (TA) – qui décrit l'aptitude qu'a l'eau de résister aux changements du pH – soit maintenue dans l'échelle recommandée indiquée dans le tableau du sommaire de mise au point de l'eau de votre spa.
- Même si deux bassins de nage sur place identiques sont placés pratiquement côté à côté, leurs exigences d'entretien seront différentes, en fonction de facteurs comme :
 - Poids des baigneurs
 - Fréquence d'usage/nombre de baigneurs
 - Réactions chimiques corporelles différentes
 - Soleil ou ombre
 - Température

C'est pour ces raisons qu'il est important d'adopter de bonnes habitudes d'entretien du spa dès le départ et de suivre les procédures recommandées par le détaillant pour l'entretien de l'eau.



Les défauts du dispositif de chauffage ou d'autres composants découlant d'un mauvais maintien des niveaux de pH et d'alcalinité totale ne sont pas couverts par la garantie.



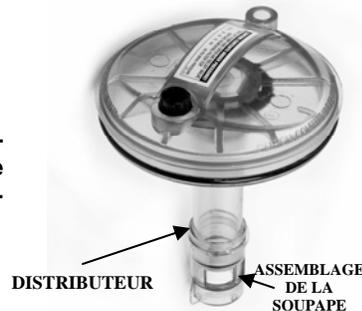
ATTENTION

CONSIGNES DE SÉCURITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS CHIMIQUES

- Évitez de mélanger les produits chimiques entre eux avant de les verser dans l'eau du spa.
- N'ajoutez à l'eau du spa qu'un seul produit chimique à la fois.
- Ajoutez toujours les produits chimiques à l'eau et non pas l'inverse.
- Les produits chimiques peuvent être corrosives, manipulez-les avec soin et rangez-les dans un endroit frais et sombre.
- Évitez de fumer près des produits chimiques, la plupart d'entre eux sont inflammables.
- Nettoyez immédiatement tout produit chimique renversé.
- Gardez sous la main le numéro de téléphone d'un « CENTRE ANTIPOISON » en cas d'urgence.
- Gardez les produits chimiques hors de la portée des enfants.
- Portez des lunettes de sûreté et des gants lors de la manipulation de produits chimiques

REPLISSAGE INITIAL ET ÉQUILIBRAGE DE L'EAU

- 1- Assurez-vous que l'eau circule bien dans le spa de nage.
- 2- Ajoutez un agent séquestrant (contrôleur de taches et de tartre). Permettez à l'eau de circuler pendant une heure avant d'ajouter quoi que ce soit d'autre à l'eau du spa.
- 3- Ajoutez un agent de choc/oxydant.
- 4- Ajoutez les tablettes d'agent d'assainissement (brome ou chlore) au distributeur :



- Distributeur intégré: votre spa de nage est doté d'un distributeur de brome/chlore intégré en option (se trouvant dans le couvercle du boîtier de la cartouche filtre), consultez la section CARTOUCHE FILTRE pour obtenir plus de détails sur l'enlèvement et la réinstallation du couvercle. Une fois le couvercle du filtre enlevé, vous remarquerez un tube transparent.

• Dévissez l'assemblage de la soupape à l'autre extrémité du tube et ajoutez 5 ou 6 tablettes. Évitez de trop remplir le distributeur : son rendement pourrait être affecté. Initialement, réglez le distributeur à « 5 » et laissez circuler l'eau pendant 3 à 4 heures avant d'en faire l'analyse. Réglez ensuite le distributeur au niveau plus élevé ou plus bas au besoin.

- Distributeur flottant : comme ci-dessus, ajoutez 6 ou 7 tablettes. Initialement, réglez le distributeur à « 5 » et laissez circuler l'eau pendant 3 à 4 heures avant d'en faire l'analyse. Les tablettes viendront à se dissoudre sur une période de 10 à 14 jours, selon le réglage choisi et selon l'usage du bassin.

5- Analysez la teneur en pH et l'alcalinité totale et ajustez-les au besoin.

GLOSSAIRE DES PRINCIPAUX TERMES LIÉS À L'ENTRETIEN DE L'EAU

GLOSSAIRE DES PRINCIPAUX TERMES LIÉS À L'ENTRETIEN DE L'EAU SOMMAIRE DE MISE AU POINT DE L'EAU DE VOTRE SPA DE NAGE

AGENT D'ASSAINISSEMENT (mg/l) MIN IDÉAL MAX

Chlore 1,0 3,0 – 5,0 10,0

Brome 2,0 3,0 – 5,0 10,0

PRODUITS CHIMIQUES

PH 7,2 7,4 - 7,6 7,8

Alcalinité totale (TA) 80 80 - 120 180

Matières totales dissoutes (MTD) 300 1 000 - 2 000 3 000

Dureté calcique 150 200 - 400 500 - 1 000

* Le National <<Spa & Pool Institute>> recommande ces niveaux

- **CHLORE** – le chlore, en granules ou en tablettes, est un oxydant et un agent biocide. Il est très efficace et agit rapidement. Le niveau de résidu de chlore recommandé est de 3,0 à 3,0 mg/l
- **CHLORAMINES** – un composé qui est formé lorsque le chlore se combine avec l'azote ou l'ammoniac présents dans l'eau. Si elles sont mal contrôlées, les chloramines peuvent causer l'irritation des yeux et de la peau et se révèlent par une forte odeur de chlore.
- **BROME EN UNE PARTIE** – également offert en rondelle ou en tablettes, il s'agit d'un autre type d'oxydant et d'agent biocide. Le brome est introduit dans l'eau du spa de nage par l'entremise d'un distributeur de brome. Le niveau de résidu de brome recommandé est de 3,0 à 5,0 mg/l.
- **BROME EN DEUX PARTIES** – comporte une composante liquide ou en poudre ajoutée manuellement dans l'eau chaque semaine et une composante granulée ajoutée au quotidien ou lorsque le bassin est utilisé.
- **BROMAMINES** – celles-ci se forment lorsque le brome détruit toute matière organique porteuse d'azote. Au contraire des chloramines, les bromamines ne causent pas l'irritation des yeux mais, si elles sont mal contrôlées, elles donnent lieu à une odeur désagréable.
- **CHOC** – cette pratique consiste à ajouter un agent oxydant à l'eau du bassin pour détruire l'ammoniac et les contaminants azotés et organiques (chloramines et bromamines).
- **pH** – valeur logarithmique exprimant l'acidité relative ou l'alcalinité d'une substance (comme l'eau d'un spa de nage) telle qu'indiquée par la concentration en ions hydrogènes. Le pH est exprimé sous forme de chiffre sur une échelle de 0 à 14 où 0 est l'état le plus acide, 7 est acide, 7 est neutre, 7 à 14 est alcalin et 14 le plus alcalin. L'échelle idéale pour l'eau de votre spa est de 7,4 à 7,6 mg/l.
- **SOLUTION DE HAUSSE DU pH** – pour hausser le niveau de pH dans l'eau.
- **SOLUTION DE BAISSSE DU pH** – pour réduire le niveau de pH dans l'eau.
- **ALCALINITÉ TOTALE (TA)** – quantité de composés de carbonate, de bicarbonate et d'hydroxydes dans l'eau pour déterminer l'aptitude qu'a l'eau de résister aux changements de pH. Aussi appelée « capacité de tamponnage ».
- **SOLUTION DE HAUSSE DE L'ALCALINITÉ** – hausse l'alcalinité
- **DURETÉ CALCIQUE** – la part « calcium » de l'alcalinité totale représente de 70 à 75 % de la dureté totale. La concentration de calcium détermine si l'eau est douce (trop peu de calcium) ou dure (trop de calcium).
- **SOLUTION DE HAUSSE DU CALCIUM** – hausse le niveau de calcium.
- **MATIÈRES TOTALES DISSOUTES (MTD)** – une mesure de la quantité totale de matière dissoute dans l'eau (calcium, carbonates, bicarbonates, magnésie, composés métalliques, etc.)
- **AGENTS SÉQUESTRANTS (CONTRÔLEURS DE TACHES ET DE TARTRE)** - préviennent que les métaux et minéraux dissous dans l'eau du bassin attaquent la coquille du spa de nage sur et protègent les composantes de l'équipement de fonctionnement.
- **AGENT ANTIMOUSSE** – élimine l'accumulation de mousse sur la surface de l'eau. Dans l'hypothèse la plus optimiste, cette solution est temporaire seulement car un excès de mousse révèle une mauvaise mise au point de l'eau (habituellement, une haute teneur en résidus organiques et/ou une teneur en pH élevée).
- **NETTOYEUR DE CARTOUCHE-FILTRE** – élimine la graisse et nettoie les cartouches filtre.
- **OZONATEUR** – l'ozonateur produit de l'ozone (une molécule gazeuse composée de trois atomes d'oxygène) à injecter dans l'eau en vue d'oxyder les contaminants qui s'y trouvent.
- **TROUSSE D'ANALYSE** – cette trousse est utilisée pour vérifier les résidus chimiques et exigences de l'eau. La trousse peut être sous forme de bandelettes tournesol ou de gouttes liquides.
- mg/l – abréviation de « milligrammes par litre », l'unité de mesure pour analyses chimiques indiquant les parties, selon la quantité par litre d'eau. Cette mesure est essentiellement identique à la mesure p.p.m., « parties par million ».

SOMMAIRE DE MISE AU POINT DE L'EAU DE VOTRE SPA DE NAGE

AGENT D'ASSAINISSEMENT (mg/l)	MIN.	IDÉAL	MAXIMUM
Chlore	1.0	3.0 - 5.0	5.0
Brome	2.0	6.0 - 10.0	10.0
PRODUITS CHIMIQUES			
PH	7.2	7.4 - 7.6	7.8
Alcalinité totale (TA)	80	80 - 120	180
Matières totales dissoutes (MTD)	300	1000 -2000	3000
Dureté calcique	150	200 -400	500 -1000

* Le <<National Spa & Pool Institute>> recommande ces niveaux

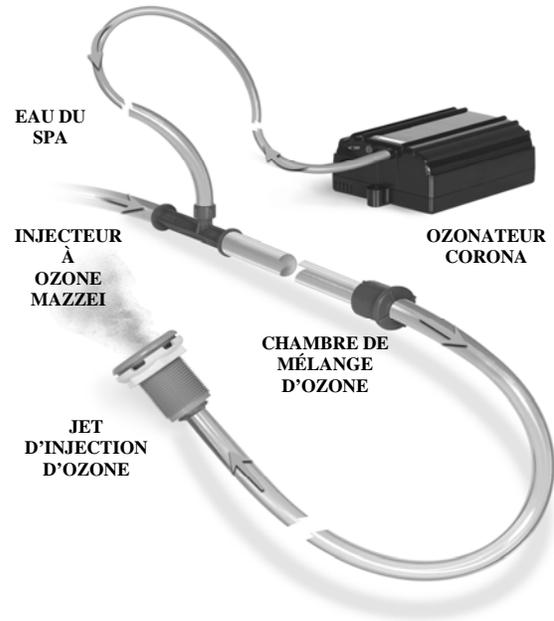
TABLEAU DE DÉPANNAGE POUR LA MISE AU POINT DE L'EAU

Problèmes	Causes Possibles	Solutions
Eau trouble	Particules microscopiques trop petites pour être filtrées.	Testez et réglez tous les éléments d'équilibrage de l'eau et ajoutez un agent floconneux* pour causer que les particules se rassemblent pour pouvoir être filtrées.
Alcalinité totale élevée Niveaux de pH élevés Dureté calcique élevée		Testez ces éléments et apportez des correctifs en fonction des paramètres recommandés.
Tartre (dépôt blanc/grisâtre)	Dureté calcique élevée	Testez la dureté calcique et traitez le problème avec un agent séquestrant* ou effectuez un drainage/remplissage partiel.
Skin Eye Irritation	Niveau de pH et(ou) dureté calcique trop élevés	Testez l'eau et apportez les correctives nécessaires.
Excès de mousse	Accumulation d'huiles corporelles ou de cosmétiques	Si vous ne voyez pas de ligne d'eau, vous pouvez utiliser un agent anti-moussant* pour séparer les contaminants, et ensuite utiliser un agent clarificateur pour en aider le filtrage. Si une ligne d'eau est présente, le bassin de baignoire pourrait avoir à être vidé et nettoyé. Dans les cas, le filtre doit être nettoyé à fond en trempant toute une nuit dans un agent javellisant. Vous pourrez éviter ce problème à l'avenir en utilisant une éponge d'absorption des huiles
	Résidus de détergent dans les maillots de bain	Prévenez ce problème en faisant un cycle additionnel de rinçage à la lessiveuse ou en rinçant les maillots de bain de nouveau à la main.
	Excès de contaminants biologiques	Certaines matières organiques portent à causer de la mousse dans l'eau en se décomposant dans le filtre. Si la quantité de mousse est vraiment excessive, il pourrait toutefois être nécessaire de vider le bassin de baignoire sur place et de le remplir de nouveau.
	Dureté calcique basse	Testez la dureté calcique et, au besoin, haussez la avec du chlorure de calcium*
Corrosion/attaque	Dureté calcique basse et(ou) alcalinité totale basse	Testez la dureté calcique et, au besoin, haussez la avec du chlorure de calcium*
Eau décolorée (trouble plutôt que claire)	Présence de métaux dans l'eau (fer, cuivre, etc.)	Traitez l'eau avec un agent chélateur* ou un agent séquestrant*
PH instable	Niveau bas d'alcalinité totale	Testez le niveau d'alcalinité totale et, au besoin, haussez-le avec du bicarbonate de sodium*
PH résistant au changement	Niveau élevé d'alcalinité totale	Testez le niveau d'alcalinité totale et, au besoin, haussez-le avec du bisulfate de sodium* ou de l'acide muriatique*

* Contactez votre détaillant Hydropool pour tout les détails concernant ces produits.

TECHNOLOGIE DE DÉCHARGE D'OZONE CORONA

Tous les spas de nage HydroPool sont préparés en usine pour s'adapter à un ozonateur. L'ozonateur HydroPool Décharge Corona est considéré comme le plus évolué du point de vue technologique dans le marché, permettant une plus longue durée de contact avec l'eau du bassin de nage sur place pour ainsi réduire la consommation de produits chimiques et obtenir une eau plus claire et plus propre. Le système d'injection d'ozone de HydroPool, unique en son genre, maximise la dispersion de l'ozone et réduit la taille des bulles, ce qui permet un contact prolongé avec l'eau pour hausser la qualité et la pureté de l'eau. Le mélange d'ozone et d'eau circule dans une série de tubes où l'ozone est « décomposé » en bulles encore plus petites avant d'être mélangé de nouveau avec l'eau et réduire le dégagement de gaz qui survient souvent avec les autres systèmes d'ozone.



ENTRETIEN ROUTINIER DU SPA DE NAGE



LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AU SUJET DES PRODUITS CHIMIQUES

CHAQUE JOUR

- 1- Analysez l'eau et au besoin, ajoutez l'agent de choc.
- 2- Assurez le maintien d'un bon niveau d'eau.

CHAQUE SEMAINE

- 1- Analysez la teneur en pH et l'alcalinité. Ajustez-les au besoin.
- 2- Faites le plein du distributeur de produits chimiques.
- 3- Ajoutez l'agent séquestrant (contrôleur de taches et de tartre).
- 4- Retirez la cartouche filtre, rincez-la avec le boyau de jardin et remettez-la en place (voir la section **CARTOUCHE FILTRE**).
- 5- Retirez et nettoyez le panier de l'écumoire (voir la section **NETTOYAGE DU PANIER DE L'ÉCUMOIRE**).
- 6- Ajoutez l'agent de choc/agent oxydant.
- 7- Inspectez les raccords à l'affût de fuites aux joints toriques/statiques. Resserrez-les s'ils sont lâches.

MENSUELLEMENT

- 1- Faites tremper la cartouche filtre dans une solution de nettoyage pour cartouches filtre. Rincez à fond et, si possible, laissez sécher le filtre avant de le remettre en place. HydroPool recommande l'achat d'un deuxième filtre afin d'en avoir un prêt à installer pendant que vous nettoyez l'autre.

ANNUELLEMENT

- 1- Videz le spa au moins une fois par trimestre et nettoyez sa coquille en acrylique avec un agent nettoyant non abrasif conçu spécialement pour les surfaces en acrylique. Voyez les sections **CHANGEMENT DE L'EAU DU SPA DE NAGE** et **VIDANGE DU SPA DE NAGE**.

NETTOYAGE DU PANIER DE L'ÉCUMOIRE

- 1- Activez le mode attente/vidange
- 2- Retirez le panier de l'écumoire en ouvrant la porte de l'écumoire et en tirant le panier vers vous, vers le haut, pour le sortir.
- 3- Retirez les débris dans le panier. (Remarque : évitez de frapper le panier contre quelque objet pour éliminer les débris – ceci pourrait endommager le panier).
- 4- Remettez le panier en place.
- 5- Sortez le système du mode « ATTENTE/VIDANGE » et, lorsque la pompe commence à fonctionner, surveillez le débit d'eau dans la porte de l'écumoire pour vous assurer qu'elle flotte librement..



CARTOUCHE-FILTRE

La cartouche filtre doit être nettoyée à chaque semaines, selon l'usage. Voici quelques symptômes indiquant que la cartouche filtre doit être nettoyée:

- Réduction de la puissance des jets
- Eau grise et trouble
- Élément chauffant ne fonctionnant plus

ENLÈVEMENT

- 1- Activez le mode attente/vidange. Voir **SYSTÈMES DE COMMANDE HYDROPOOL**
- 2- Retirez le couvercle du filtre et ouvrez le petit évent noir/soupape d'évacuation sur le dessus du couvercle du filtre.
- 3- Tirez sur la languette de verrouillage et faites tourner l'anneau de verrouillage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- 4- Tirez le couvercle du filtre vers le haut et sortez l'élément de la cartouche hors du boîtier du filtre.

NETTOYAGE

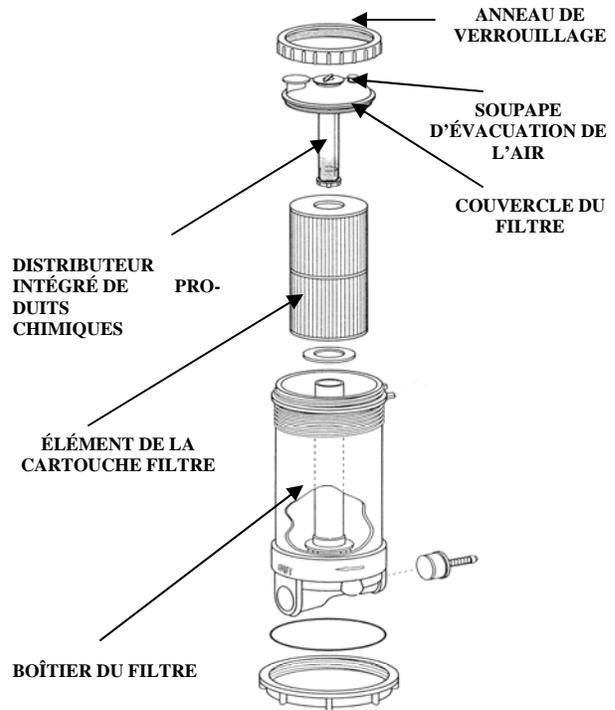
- 5- Avec un boyau de jardin muni d'un vaporisateur, rincez l'élément du filtre en vous assurant de bien séparer chaque repli du filtre.
- 6- Pour retirer les lotions et huiles corporelles, etc. accumulées, faites tremper la cartouche dans de l'eau tempérée et un agent de nettoyage/émulsifiant (que vous pourrez vous procurer chez votre détaillant).
- 7- Votre détaillant pourra également vous fournir un cylindre de nettoyage.
- 8- Rincez la cartouche à fond et laissez-la sécher avant de la remettre en place.
- 9- Nous recommandons d'acheter une cartouche filtre de rechange afin de toujours avoir un filtre prêt à utiliser.
- 10- Une fois que l'élément est bien sec, brossez délicatement les replis avec un petit pinceau, au besoin, pour éliminer les particules de poussière restantes.



Évitez d'utiliser une brosse métallique ou autre dispositif pour nettoyer l'élément de la cartouche. Ne mettez pas la cartouche au lave-vaisselle ou à la machine à laver.

RÉINSTALLATION

- 11- Remettez la cartouche dans le boîtier du filtre.
- 12- Remettez en place le couvercle du boîtier du filtre en appuyant bien sur celui-ci et en vous assurant que le joint torique du couvercle ne s'entortille pas.
- 13- HydroPool vous recommande de lubrifier le joint torique avec un lubrifiant non dérivé du pétrole (gel de silicone) lorsqu'il s'assèche. Cela prévient que le joint s'entortille et se pince pendant l'installation.
- 14- Installez l'anneau de verrouillage du filtre, et tournez le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les languettes de verrouillage s'enclenchent en place.
- 15- Fermez l'évent/la soupape d'évacuation.
- 16- Sortez le système de son mode «attente/vidange».
- 17- Une fois que la pompe recommence à fonctionner en réglage bas, il sera nécessaire de libérer l'air coincé dans le filtre. Desserrez soigneusement l'évent dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez le sifflement de l'air qui s'échappe. Une fois qu'un flot d'eau régulier commence à s'écouler, fermez l'évent en vous assurant que le joint torique n'y est pas pincé.



NETTOYAGE DE LA SURFACE EN ACRYLIQUE

La surface en acrylique peut être nettoyée et polie à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyant pour surfaces en acrylique que vous pourrez vous procurer auprès de votre détaillant HydroPool.



Important : N'utilisez pas de détergents les résidus qu'ils laissent derrière nuisent à l'équilibre chimique de l'eau ce qui rend difficile le maintien d'une eau parfaitement mise au point.

- N'utilisez pas d'agents nettoyants abrasifs – ceux-ci pourraient endommager la surface

COUVERCLE RIGIDE en option

Si un spa de nage est laissé à découvert, 90 % de la chaleur de l'eau s'échappe de la surface de l'eau. Cette évaporation affecte également l'équilibre chimique de l'eau. Les couvercles rigides HydroPool sont conçus pour vous procurer un maximum d'efficacité thermique et une belle apparence. Ils sont dotés de charnières au milieu, ce qui en facilite la manutention, et la fermeture-éclair permet que les encarts de mousse effilés soient changés s'ils sont endommagés. Les poignées sont placées de façon à ce qu'une seule personne soit en mesure de déplacer le couvercle. Les verrous, dont une partie est fixée à la plage ou à l'habillage, préviennent que les enfants et animaux pénètrent dans le bassin de nage sur place. Évitez de traîner le couvercle sur le spa ou sur sa plage. En vous tenant debout sur le couvercle, vous risqueriez de faire craqueler les encarts en mousse, ce qui donnerait lieu à une absorption d'eau.

ÉVITEZ DE VOUS ACCOTER SUR LE COUVERCLE OU DE VOUS METTRE DEBOUT SUR CELUI-CI.

Le couvercle doit être nettoyé au moins deux fois par année avec un agent humectant et protecteur pour le vinyle.

CHANGEMENT DE L'EAU DU SPA DE NAGE

L'eau de votre spa de nage doit être surveillée et vidée régulièrement au besoin, en fonction de la taille du spa et de la fréquence d'utilisation. Il est vivement recommandé de vider le spa au moins une fois par année pour inspecter les jets et les couvercles des garde succion. Si votre spa de nage sur place est utilisé au quotidien ou par un grand nombre de baigneurs, l'eau doit en être vidée plus souvent. Une bonne façon de déterminer la durée qui doit s'écouler entre chaque vidange est de diviser le volume d'eau (en litres) dans votre bassin par 13,5 et de diviser ce résultat par le

$$\text{Formule } \left(\frac{\text{Volume d'eau en litres}}{13,5} \right) \div \left(\frac{\text{Nombre moyen quotidien de baigneurs}}{\text{}} \right) = \left(\frac{\text{Jours entre les changements d'eau}}{\text{}} \right)$$

nombre moyen de baigneurs chaque jour.

EXEMPLE :

1 000 litres divisés par 13,5 divisés par 2 = 37 jours L'eau du spa de nage doit être changée lorsque la quantité de matières solides dissoutes devient excessive, ce qui est habituellement révélé par une eau grise ou d'apparence trouble.

VIDANGE DE L'EAU DE VOTRE SPA DE NAGE

- 1- Trouvez la bouche de drainage la plus proche (douche, évier de buanderie, drain de plancher, parterre, etc.)
- 2- Mettez le système du spa en mode «attente/vidange». Le système sortira automatiquement du mode d'attente après une heure et reprendra son fonctionnement normal.
- 3- Retirez le panier de l'écumoire de façon à ce que l'orifice sous celui-ci soit accessible et insérez-y la fiche d'expansion No 10 fournie.
- 4- Déroulez le boyau de vidange bleu se trouvant sur la tuyauterie à côté du système de commande du spa.
- 5- Acheminez le boyau de vidange bleu jusqu'au drain.
- 6- Ouvrez la soupape du tuyau de vidange.
- 7- Fermez le clapet de la pompe 1 (ceci dévie l'eau vers le tuyau de vidange).
- 8- Mettez en marche la pompe en réglage bas.
- 9- Surveillez le bassin pendant qu'il se vide.
- 10- Utilisez un boyau d'arrosage pour laver l'intérieur du bassin pendant qu'il se vide. Vous pouvez aussi nettoyer la surface intérieure à l'éponge. Voir la section **NETTOYAGE DE LA SURFACE EN ACRYLIQUE**
- 11- Éteignez la pompe une fois que le bassin est vide.
- 12- Ouvrez le clapet de la pompe 1.
- 13- Retirez la fiche d'expansion No 10 en caoutchouc de sous le boîtier de l'écumoire.

14- Continuez d'ajouter de l'eau fraîche jusqu'à ce que le niveau atteigne environ 19 mm (3/4") du haut de l'ouverture de l'écumoire.

15- Appuyez sur toute touche du tableau de commande (autre que celle de la pompe 1) pour faire sortir le système du mode « ATTENTE/VIDANGE ». La pompe 1 en basse vitesse et le dispositif de chauffage s'activeront pour faire circuler et réchauffer l'eau pendant que le remplissage se poursuit.

16- Si le boîtier de l'écumoire a été ouvert pour le remplacement de la cartouche filtre, vous devrez libérer l'air coincé dans la boîtier du filtre en relâchant soigneusement le petit évent noir se trouvant sur le boîtier du filtre. Lorsque de l'eau commence à en sortir, fermez l'évent.

17- Si une poche d'air survient (la pompe 1 fonctionne mais aucune eau ne sort des jets), ce qui est peu passible de survenir, consultez la section

AMORÇAGE DE LA POMPE / LIBÉRATION DE LA POCHE D'AIR

* Il est possible qu'il soit nécessaire d'activer le mode <<STANDBY>> pour enlever le bouchon d'expansion

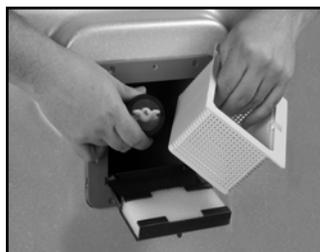


FIGURE 1



FIGURE 2

ADOUCISSANTS D'EAU

Évitez de remplir le bassin à l'aide d'eau mélangée à un adoucissant d'eau : cela pourrait affecter l'équilibre chimique de l'eau et rendrait la mise au point de l'eau plus difficile. Si vous vivez dans un secteur où l'eau est dure ou douce, accordez une attention particulière à votre niveau de dureté calcique. Il est toutefois acceptable de « faire le plein » avec de l'eau adoucie.

VERROUS POUR L'HABILLAGE

Les verrous de haute qualité qui sont fournis avec l'habillage de votre spa de nage Hydropool ne se limitent pas à fermer la trappe d'accès pour une sécurité complète : ils servent aussi de boutons pratiques pour l'enlèvement et le remplacement. Pour que les verrous fonctionnent de façon optimale et pour rehausser leur durée de vie utile, Hydropool vous recommande de les lubrifier deux fois l'an avec un agent lubrifiant à base de silicone.

PRODUIT RECOMMANDÉ : Lubrifiant <<Super-Lube>> à base de silicone (ou produit équivalent). Disponible à votre centre local de produits de construction et de rénovation.



ATTENTION: N'utilisez pas d'agent lubrifiant à base de pétrole – celui-ci causerait une détérioration prématurée du joint du verrou.



PROTECTION DE L'HABILLAGE EN BOIS

Les habillages des spas de nage HYDROPOOL sont fabriqués de cèdre de l'Ouest et sont teints en usine. Une fois teint, le cèdre vieillit bien et, avec de bons soins, conserve sa beauté pendant de nombreuses années. Pour obtenir un fini protecteur transparent qui met en valeur la beauté du bois, optez pour une teinture <<Sikkens Cetol>> 01 #077 ou équivalente.

Un <<Varathane>> marin ou de polyuréthane avec agents anti-ultraviolets est vivement recommandé. Ces finis protecteurs stabilisent le grain du bois et mettent en place une barrière solide, ouverte et imperméable entre la surface du bois et les éléments. Votre centre local de produits de construction et de rénovation sera en mesure de vous fournir ces produits.

PRÉPARATION DU SPA DE NAGE HYDROPOOL POUR L'HIVER

Si vous ne pensez pas utiliser votre spa de nage pendant toute l'année durant, il est important de bien le préparer pour l'hiver afin de le protéger contre le gel. Votre détaillant HYDROPOOL peut effectuer cette procédure pour vous moyennant des frais raisonnables. Si vous choisissez de préparer vous-même votre bassin pour l'hiver, veuillez suivre ces directives :

- Videz complètement votre bassin (voir la section VIDANGE DE L'EAU DE VOTRE SPA).
- Retirez et nettoyez l'élément de la cartouche filtre (voir la section CARTOUCHE-FILTRE).
- À l'aide d'un aspirateur utilitaire pour matières humides et solides, retirez l'eau restant dans les ouvertures des jets, dans le boîtier du filtre et dans les bacs à pied.
- Versez (ou utilisez une poire à jus) une solution antigel RV biodégradable et potable dans les endroits comme les composants humides de la pompe, les tubes des jets et le boîtier du filtre. ÉVITEZ D'UTILISER UN ANTIGEL AUTOMOBILE.
- Important : Le fait de mélanger une solution antigel RV biodégradable et potable avec de l'eau porte grandement atteinte à sa possibilité de protéger les éléments contre le gel. Ainsi, il est très important que TOUTE eau soit complètement éliminée des tuyaux du spa avant l'ajout de l'antigel.
- Faites fonctionner la pompe pendant quelques secondes seulement pour bien faire circuler la solution antigel.
- Dévissez et débranchez tous les raccords dans l'aire de l'équipement de fonctionnement. Retirez Le bouchon de vidanges le plus bas sur la plaque frontale de la pompe. Répétez pour toutes les pompes, si applicable.
- Couvrez les raccords de plomberie exposés avec des sacs en plastique et du ruban adhésif entoilé.

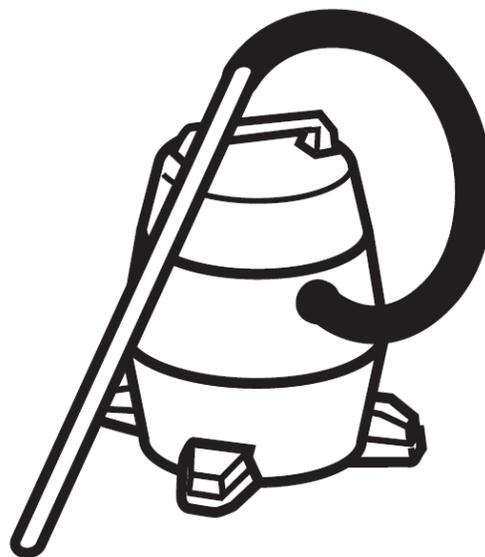
- S'il est pratique de le faire, débranchez l'équipement de fonctionnement du spa et rangez-le dans un endroit sec et chauffé.
- Installez le couvercle rigide et couvrez le bassin au complet avec une bâche de protection pour prévenir un vieillissement prématuré de l'habillage et du couvercle rigide.
- Retirez régulièrement toute accumulation de neige pour prévenir tout dommage au couvercle rigide.
- Nous prenons ici pour acquis que votre spa HYDROPOOL a été convenablement installé sur une plate-forme en ciment renforcé afin d'éliminer tout problème de levage du bassin à cause de la pression d'eau dans le sol.



Si vous n'êtes pas absolument certain que votre spa de nage a été convenablement préparé pour l'hiver, veuillez consulter votre détaillant Hydropool agréé. Il est prudent de faire appel à votre détaillant Hydropool pour faire la préparation pour l'hiver lors de votre première année d'usage. Les dommages causés par le gel ne sont pas couverts par la garantie.



BOUCHONS DE VIDANGE



DÉPANNAGE GÉNÉRAL

ÉLECTRIQUE/MÉCANIQUE

SYMPTOME	RAISON(S) POSSIBLE(S)	ACTION
Aucune alimentation électrique	<ul style="list-style-type: none"> - Disjoncteur déclenché au panneau principal ou fusible grillé - Filage incorrectement effectué - Fusible grillé dans la commande - Disjoncteur de fuite à la terre déclenché 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que le fusible et(ou) disjoncteur est en marche. Si l'alimentation ne fonctionne toujours pas, faites appel à votre détaillant Hydropool ou à un électricien qualifié
Disjoncteur de fuite à la terre déclenché	<ul style="list-style-type: none"> - Court-circuit ou état de mise à la terre dans le système - Disjoncteur défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> - Comme ci-dessus - faites appel à votre détaillant Hydropool ou à un électricien qualifié
Aucune circulation d'eau	<ul style="list-style-type: none"> - La pompe n'est pas amorcée (poche d'air) - Les vannes sont fermées - Niveau d'eau trop bas - L'écumoire est obstruée ou fermée 	<ul style="list-style-type: none"> - Voir Amorçage de la pompe/libération de la poche d'air - Ouvrez les vannes - Remplissez le bassin d'eau au niveau approprié - Voir Nettoyage du panier de l'écumoire - Ajoutez de l'eau jusqu'au niveau approprié
Suppression soudaine des jets	<ul style="list-style-type: none"> - Niveau d'eau trop bas - Blocage dans les tuyaux - Vanne de succion partiellement fermée 	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez les vannes et(ou) le panier de l'écumoire - Tirez la poignée de la vanne complètement vers le haut
Pas de chaleur ou production irrégulière de chaleur	<ul style="list-style-type: none"> - La cartouche filtre doit être nettoyée - Blocage dans les tuyaux - Vannes de succion / d'entrée partiellement fermées - Bas niveau d'eau - Senseur défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> - Nettoyez et réinstallez - Communiquez avec votre détaillant - Assurez-vous que les vannes sont bien ouvertes - Faites le plein d'eau - Communiquez avec votre détaillant
Moteur bruyant	<ul style="list-style-type: none"> - Roulements endommagés ou usés - Basse tension - Bas niveau d'eau - Pompe gelée 	<ul style="list-style-type: none"> - Adressez-vous à votre détaillant Hydropool ou à un électricien qualifié - Communiquez avec un électricien qualifié - Faites le plein d'eau - Dégelez
Le tableau de bord numérique n'affiche rien	<ul style="list-style-type: none"> - Mauvaise connexion - Baisse de tension 	<ul style="list-style-type: none"> - Communiquez avec votre détaillant Hydropool - Réinitialisez le disjoncteur
L'afficheur numérique de la température est irrégulier ou il clignote	<ul style="list-style-type: none"> - La température de l'eau a dépassé son point de réglage 	<ul style="list-style-type: none"> - Réduisez le cycle de filtrage ou ajoutez de l'eau froide. Si le problème persiste, adressez-vous à votre détaillant Hydropool

DÉPANNAGE GÉNÉRAL (SUITE)

QUE FAIRE EN CAS DE... ...FLUCTUATIONS DE COURANT

L'alimentation électrique de votre domicile est, la plupart du temps, assez uniforme. Toutefois, lorsque le niveau local de demande en électricité est assez élevé, la tension alimentant votre demeure peut parfois chuter (de façon assez importante) ou fluctuer. Cette condition est décrite comme une « baisse de tension ». Bien que des dispositifs de sécurité soient intégrés au système pour vous protéger contre de telles conditions, la tension pourrait chuter à un niveau si bas, même pour une seule seconde, que le système pourrait afficher un message « fantôme ». Si cela se produit ou si l'afficheur affiche des messages partiels, initialisez le système en coupant l'alimentation électrique au bassin, en attendant quelques minutes et en la remettant ensuite en marche. Si cela ne réussit pas à réinitialiser le système, communiquez avec votre détaillant HydroPool ou réparateur local.

...PANNE DE COURANT OU DÉFAILLANCE DU SYSTÈME PENDANT DES CONDITIONS ATMOSPHÉRIQUES FROIDES

Si votre système de commande ne réussit pas à se réinitialiser (p. ex. si le disjoncteur se déclenche) ou si la pompe ne fait pas circuler l'eau pour quelque raison, placez un radiateur indépendant à basse tension sous le cabinet dans l'aire de l'équipement. Ceci retardera le risque de gel jusqu'à ce qu'un rendez-vous d'entretien puisse être prévu.



Suivez toujours les recommandations du fabricant lors de la mise en place d'un radiateur électrique indépendant. Assurez-vous qu'il est placé à bonne distance de toute surface inflammable.

NOTES: